

# Официален вестник на Европейския съюз

# C 384



Издание  
на български език

## Информация и известия

Година 65

5 октомври 2022 г.

### Съдържание

#### II Съобщения

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

##### Европейска комисия

2022/C 384/01

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.10696 — ARAMCO OVERSEAS COMPANY / BP EUROPA / LOTOS-AIR BP POLSKA) <sup>(1)</sup> ..... 1

#### IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

##### Европейска комисия

2022/C 384/02

Обменен курс на еврото — 4 октомври 2022 година ..... 2

#### V Становища

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

##### Европейска комисия

2022/C 384/03

Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на някои горещовалцовани плоски продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани с произход от Федеративна република Бразилия, Ислямска република Иран, Руската федерация и Украйна ..... 3

# BG

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП.

## ДРУГИ АКТОВЕ

### **Европейска комисия**

2022/С 384/04	Публикуване на съобщение за одобрение на стандартно изменение в продуктовата спецификация на наименование в лозаро-винарския сектор по член 17, параграфи 2 и 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/33 на Комисията .....	14
2022/С 384/05	Публикуване на съобщение за одобрение на стандартно изменение в продуктовата спецификация на наименование в лозаро-винарския сектор по член 17, параграфи 2 и 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/33 на Комисията .....	25
2022/С 384/06	Публикуване на съобщение за одобрение на стандартно изменение в продуктовата спецификация на наименование в лозаро-винарския сектор по член 17, параграфи 2 и 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/33 на Комисията .....	37

## II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление****(Дело M.10696 — ARAMCO OVERSEAS COMPANY / BP EUROPA / LOTOS-AIR BP POLSKA)**

(текст от значение за ЕИП)

(2022/C 384/01)

На 29 септември 2022 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета <sup>(1)</sup>. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32022M10696. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до правото на Европейския съюз.

---

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

## IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ  
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото <sup>(1)</sup>

4 октомври 2022 година

(2022/C 384/02)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	щатски долар	0,9891	CAD	канадски долар	1,3503
JPY	японска йена	143,30	HKD	хонконгски долар	7,7644
DKK	датска крона	7,4374	NZD	новозеландски долар	1,7368
GBP	лира стерлинг	0,87273	SGD	сингапурски долар	1,4148
SEK	шведска крона	10,8166	KRW	южнокорейски вон	1 412,20
CHF	швейцарски франк	0,9767	ZAR	южноафрикански ранд	17,5437
ISK	исландска крона	141,90	CNY	китайски юан рен-мин-би	7,0384
NOK	норвежка крона	10,4915	HRK	хърватска куна	7,5230
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	15 080,18
CZK	чешка крона	24,544	MYR	малайзийски рингит	4,5939
HUF	унгарски форинт	417,68	PHP	филипинско песо	58,104
PLN	полска злота	4,8193	RUB	руска рубла	
RON	румънска лея	4,9418	THB	тайландски бат	37,160
TRY	турска лира	18,3374	BRL	бразилски реал	5,0589
AUD	австралийски долар	1,5318	MXN	мексиканско песо	19,7770
			INR	индийска рупия	80,6995

<sup>(1)</sup> Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

## V

(Становища)

## ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на някои горещовалцовани плоски продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани с произход от Федеративна република Бразилия, Ислямска република Иран, Руската федерация и Украйна**

(2022/С 384/03)

След публикуването на известие за предстоящото изтичане на срока <sup>(1)</sup> на действащите антидъмпингови мерки по отношение на вноса на някои горещовалцовани плоски продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани с произход от Федеративна република Бразилия („Бразилия“), Ислямска република Иран („Иран“), Руската федерация („Русия“) и Украйна („засегнатите държави“) в Европейската комисия („Комисията“) постъпи искане за преглед в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз <sup>(2)</sup> („основния регламент“).

**1. Искане за преглед**

Искането бе подадено на 4 юли 2022 г. от EUROFER — Европейското сдружение на производителите на стомана (EUROFER) („заявителя“), от името на промишлеността на Съюза за някои горещовалцовани плоски продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент.

Досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, съдържа публична версия на искането и анализ на степента на подкрепа за искането от страна на производителите от Съюза. В точка 5.6 от настоящото известие се дава информация за достъпа до досието за заинтересованите страни.

**2. Продукт, предмет на прегледа**

Продуктът, предмет на настоящия преглед, са някои плосковалцовани продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани, дори на рулони (включително нарязани на определени дължини продукти и тесни ленти), само горещовалцовани, неплакирани, нито покрити (ГВПП или „продуктът, предмет на прегледа“).

Следните продукти не са обхванати от настоящия преглед:

- (i) продукти от неръждаеми стомани и от силициеви електротехнически (магнитни) стомани със зърнесто ориентирани структури,
- (ii) продукти от инструментални стомани и от бързорежещи стомани,
- (iii) продукти, ненавити, без релефни мотиви, с дебелина, превишаваща 10 mm, и с ширина 600 mm или повече, и
- (iv) продукти, ненавити, без релефни мотиви, с дебелина 4,75 mm или повече, но не превишаваща 10 mm, и с ширина 2 050 mm или повече.

<sup>(1)</sup> ОВ С 277, 12.7.2021 г., стр. 3.

<sup>(2)</sup> ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

Продуктът, предмет на прегледа, понастоящем е класиран в кодове по КН 7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, ex 7225 19 10 (код по ТАРИК 7225 19 10 90), 7225 30 90, ex 7225 40 60 (код по ТАРИК 7225 40 60 90), 7225 40 90, ex 7226 19 10 (кодове по ТАРИК 7226 19 10 91, 7226 19 10 95), 7226 91 91 и 7226 91 99. Тези кодове по КН и ТАРИК са посочени само за информация, без да се засяга възможността за последваща промяна в тарифното класиране.

### 3. Съществуващи мерки

Действащите понастоящем мерки са окончателно антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1795 на Комисията <sup>(3)</sup>.

### 4. Основания за прегледа

Като основание за искането е изтъкната вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до повторно възникване и продължаване на дъмпинга и до повторно възникване на вредата от него за промишлеността на Съюза.

#### 4.1. Твърдение за вероятност за продължаване на дъмпинга от Русия и Украйна и за повторно възникване на дъмпинга от Иран и Бразилия

Твърдението за вероятност за продължаване на дъмпинга по отношение на Русия и Украйна се основава на сравнение между цената на вътрешния пазар и експортната цена (франко завода) на продукта, предмет на прегледа, когато същият се продава за износ за Съюза.

С оглед на липсата понастоящем на значителни обеми на внос от Иран и Бразилия в Съюза твърдението за вероятност за повторно възникване на дъмпинга по отношение на Иран и Бразилия се основава на сравнение между цената на вътрешния пазар и експортната цена (франко завода) на продукта, предмет на прегледа, когато същият се продава за износ като цяло, и на три основни експортни пазара — ОАЕ, Ирак и Афганистан — по отношение на Иран, и Турция, Чили и Португалия — по отношение на Бразилия.

Въз основа на посочените по-горе сравнения, които показват наличие на дъмпинг, заявителят твърди, че съществува вероятност за продължаване на дъмпинга от Русия и Украйна и вероятност за повторно възникване на дъмпинга по отношение на Иран и Бразилия.

#### 4.2. Твърдение за вероятност за повторно възникване на вредата

Заявителят твърди, че има вероятност за повторно възникване на вредата. Във връзка с това заявителят представи достатъчни доказателства за това, че ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, има вероятност сегашното равнище на вноса на продукта, предмет на прегледа, от засегнатите държави в Съюза да нарасне при цени, които нанасят вреда. Това се дължи на наличието на значителен неизползван капацитет в засегнатите държави. Това също така се дължи на привлекателността на пазара на Европейския съюз по отношение на размера и на цените, тъй като равнището на експортните цени на продукта, предмет на прегледа, от засегнатите държави за пазара на Съюза (в случая на Русия и Украйна) и за пазарите на други трети държави подбива цените на промишлеността на Съюза. Освен това последиците от възстановяването след COVID-19, което причини дисбаланс между търсенето и предлагането на разглеждания продукт в световен мащаб, както и руската агресия срещу Украйна, доведоха до цени и печалби, които са по-високи от обичайните, но се очаква тези последици да намалееят.

Заявителят твърди, че отстраняването на вредата се дължи най-вече на съществуването на мерките и че увеличаване на вноса на дъмпингови цени от засегнатите държави по всяка вероятност ще доведе до повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

### 5. Процедура

След като установи след консултация с комитета, създаден в съответствие с член 15, параграф 1 от основния регламент, че са налице достатъчно доказателства за вероятност за дъмпинг и вреда, даващи основание за започването на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, Комисията започва преглед в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент.

<sup>(3)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1795 на Комисията от 5 октомври 2017 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои горещовалцовани плоски продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани с произход от Бразилия, Иран, Русия и Украйна и за приключване на разследването по отношение на вноса на някои горещовалцовани плоски продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани с произход от Сърбия (ОВ L 258, 6.10.2017 г., стр. 24).

При прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките ще се установи доколко е вероятно това изтичане да доведе до продължаване или до повторно възникване на дъмпинга на продукта, предмет на прегледа, с произход от засегнатите държави и до продължаване или до повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза.

Комисията също така насочва вниманието на страните към публикуваното Известие <sup>(4)</sup> относно последиците от епидемията от COVID-19 за антидъмпинговите и антисубсидийните разследвания, което може да е приложимо по отношение на настоящата процедура.

### 5.1. **Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период**

Разследването относно продължаването или повторното възникване на дъмпинга ще обхване периода от 1 юли 2021 г. до 30 юни 2022 г. („разследвания период в рамките на прегледа“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вероятността за продължаване или повторно възникване на вредата, ще обхване периода от 1 януари 2019 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

### 5.2. **Коментари във връзка с искането и със започването на разследването**

Всички заинтересовани страни, които желаят да представят своите коментари във връзка с искането (в т.ч. въпроси относно повторното възникване на вредата и причинно-следствената връзка) или с всякакви аспекти, свързани със започването на разследването (включително степента на подкрепа за искането), трябва да направят това в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз* <sup>(5)</sup>.

Всички искания за изслушване във връзка със започването на разследването трябва да бъдат представени в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

### 5.3. **Процедура за установяване на вероятност за продължаване или повторно възникване на дъмпинга**

При преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките Комисията разглежда износа за Съюза през разследвания период в рамките на прегледа и — без оглед на износа за Съюза — преценява дали положението на дружествата, произвеждащи и продаващи продукта, предмет на прегледа, в засегнатите държави, е такова, че би било вероятно износет на дъмпингови цени за Съюза да продължи или да бъде възобновен, ако срокът на мерките изтече.

Поради това всички производители <sup>(6)</sup> на продукта, предмет на прегледа, от засегнатите държави, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довело до действащите мерки, се приканват да вземат участие в провежданото от Комисията разследване.

#### 5.3.1. **Разследване на производителите в засегнатите държави**

Предвид потенциално големия брой участващи в настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките производители в засегнатите държави и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните производители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката ще се извърши в съответствие с член 17 от основния регламент.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, всички производители или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довело до мерките, предмет на настоящия преглед, се приканват да заявят своя интерес и да представят на Комисията информация за своите дружества в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие. Тази информация трябва да бъде предоставена чрез електронната платформа TRON.tdi на следния адрес: [https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R780\\_SAMPLING\\_FORM\\_FO R\\_EXPORTING\\_PRODUCER](https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R780_SAMPLING_FORM_FO R_EXPORTING_PRODUCER). Информация за достъпа до Tron може да бъде намерена в точки 5.6 и 5.9 по-долу.

За да получи информацията, която счита за необходима за подбора на извадката от производители, Комисията ще се свърже също така с органите на засегнатите държави, като може да се свърже и с всички известни сдружения на производителите в засегнатите държави.

<sup>(4)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>.

<sup>(5)</sup> Освен ако е посочено друго, всички позовавания на публикацията на настоящото известие се тълкуват като позовавания на публикацията на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

<sup>(6)</sup> Производител е всяко дружество в засегнатите държави, което произвежда продукта, предмет на прегледа, в това число всяко едно от свързаните с него дружества, които участват в производството, в продажбите на вътрешния пазар или в износа на продукта, предмет на прегледа.

Ако е необходима извадка, производителите ще бъдат подбрани въз основа на най-големия представителен обем на производството, продажбите или износа, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Всички известни производители в засегнатите държави, органите на засегнатите държави и сдруженията на производители ще бъдат уведомени от Комисията — чрез органите на засегнатите държави, ако е целесъобразно — за дружествата, избрани да бъдат включени в извадката.

След като Комисията получи необходимата информация за подбор на извадка от производители, тя ще информира съответните страни за своето решение дали те ще бъдат включени в извадката. Включените в извадката производители ще трябва да представят попълнен въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за решението за тяхното включване в извадката, освен ако е посочено друго.

Комисията ще добави бележка към досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, по отношение на подбора на извадката. Всякакви коментари във връзка с подбора на извадката трябва да бъдат получени в срок от 3 дни от датата на уведомяване за решението за извадката.

Копие на въпросника за производителите в засегнатите държави е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2629>.

Без да се засяга евентуалното прилагане на член 18 от основния регламент, дружествата, които са дали съгласие за евентуално включване в извадката, но не са били избрани да бъдат включени в нея, ще се считат за оказали съдействие.

### 5.3.2. Разследване на несвързаните вносители <sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup>

Несвързаните вносители на продукта, предмет на прегледа, от засегнатите държави за Съюза, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довели до действащите мерки, се приканват да вземат участие в настоящото разследване.

Предвид потенциално големия брой несвързани вносители, участващи в настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните несвързани вносители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката ще се извърши в съответствие с член 17 от основния регламент.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвяне на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, всички несвързани вносители или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довели до мерките, предмет на настоящия преглед, се приканват да заявят своя интерес пред Комисията. Тези страни трябва да направят това в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие, като предоставят на Комисията информацията за своите дружества, изисквана в приложението към настоящото известие.

За да получи информацията, която счита за необходима за подбора на извадката от несвързани вносители, Комисията може да се свърже също така и с всички известни сдружения на вносители.

Ако е необходима извадка, вносителите може да бъдат подбрани въз основа на най-големия представителен обем на продажбите в Съюза на продукта, предмет на прегледа, от засегнатите държави, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Всички известни несвързани вносители и сдружения на вносители ще бъдат уведомени от Комисията за дружествата, избрани да бъдат включени в извадката.

(7) В извадката може да бъдат включени само вносители, които не са свързани с производители в засегнатата(ите) държава(и). Вносителите, свързани с производители, трябва да попълнят данните за тези производители в приложение I към въпросника. В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза се счита, че две лица са свързани, ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободното прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558). Лицата се смятат за членове на едно и също семейство само ако се намират в едно от следните отношения: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). В съответствие с член 5, точка 4 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 година за създаване на Митнически кодекс на Съюза „лице“ означава физическо лице, юридическо лице и всяко сдружение на лица, което не е юридическо лице, но е с призната правоспособност да извършва правни действия съгласно правото на Съюза или националното право (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

(8) Данните, предоставени от несвързани вносители, може да бъдат използвани и за други аспекти на настоящото разследване, различни от установяването на дъмпинга.



Комисията ще добави също така бележка към досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, по отношение на подбора на извадката. Всякакви коментари във връзка с подбора на извадката трябва да бъдат получени в срок от 3 дни от датата на уведомяване за решението за извадката.

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване, Комисията ще предостави въпросници на разположение на включените в извадката несвързани вносителите. Тези страни трябва да представят попълнения въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за подбора на извадката, освен ако е посочено друго.

Копие от въпросника за несвързаните вносителите е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2629>.

#### 5.4. **Процедура за установяване на вероятност за продължаване или повторно възникване на вредата и за разследване на производителите от Съюза**

За да се установи дали съществува вероятност за продължаване или повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза, Комисията приканва производителите от Съюза на продукта, предмет на прегледа, да вземат участие в разследването.

Предвид големия брой производители от Съюза, участващи в настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията реши да ограничи броя на разследваните производители от Съюза до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката се извършва в съответствие с член 17 от основния регламент.

Комисията направи временен подбор на извадка от производители от Съюза. По-подробна информация за това се съдържа в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка.

Заинтересованите страни се приканват да представят коментари по отношение на временната извадка. Освен това други производители от Съюза или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довели до действащите мерки, които считат, че са налице причини, поради които следва да бъдат включени в извадката, трябва да се свържат с Комисията в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие. Всички коментари относно временната извадка трябва да бъдат получени в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие, освен ако е посочено друго.

Комисията ще уведоми всички известни производители от Съюза и/или сдружения на производители от Съюза за дружествата, окончателно избрани да бъдат включени в извадката.

Включените в извадката производители от Съюза ще трябва да представят попълнен въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за решението за тяхното включване в извадката, освен ако е посочено друго.

Копие от въпросника за производителите от Съюза е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2629>.

#### 5.5. **Процедура за оценка на интереса на Съюза**

В случай че бъде потвърдена вероятността за продължаване или повторно възникване на дъмпинга и на вредата, в съответствие с член 21 от основния регламент ще се вземе решение дали запазването на антидъмпинговите мерки няма да е в противоречие с интереса на Съюза.

Производителите от Съюза, вносителите и техните представителни сдружения, ползвателите и техните представителни сдружения, синдикалните организации и представителните организации на потребителите се приканват да предоставят на Комисията информация относно интереса на Съюза.

Информацията относно оценката на интереса на Съюза трябва да бъде предоставена в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие, освен ако е посочено друго. Тази информация може да бъде предоставена под формата на свободен текст или чрез попълване на подготвен от Комисията въпросник.

Копие от въпросниците, включително въпросника за ползвателите на продукта, предмет на прегледа, е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2629>. При всички случаи представената в съответствие с член 21 от основния регламент информация ще бъде взета предвид само ако към момента на подаването е подкрепена с конкретни доказателства за нейната достоверност.

#### 5.6. **Заинтересовани страни**

За да могат да участват в разследването, заинтересованите страни, като например производители в засегнатите държави, производители от Съюза, вносителите и техните представителни сдружения, ползватели и техните представителни сдружения, синдикални организации и представителни организации на потребителите, първо трябва да докажат, че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа.

Производителите в засегнатите държави, производителите от Съюза, вносителите и представителните сдружения, които са предоставили информация в съответствие с процедурите, описани в точки 5.3.1, 5.3.2 и 5.4.1, ще бъдат считани за заинтересовани страни, ако съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа.

Други страни ще могат да участват в разследването като заинтересовани страни само след като заявят своя интерес и при условие че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа. Признаването на дадена страна за заинтересована страна не засяга прилагането на член 18 от основния регламент.

Достъпът до досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, е осигурен чрез електронната платформа Tron.tdi на следния адрес: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Моля, следвайте инструкциите на тази страница, за да получите достъп <sup>(9)</sup>.

#### 5.7. **Други писмени изявления**

При спазване на условията на настоящото известие всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си и да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа. Освен ако е посочено друго, тази информация и доказателствата в нейна подкрепа трябва да бъдат получени от Комисията в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

#### 5.8. **Възможност за изслушване от службите на Комисията, на които е възложено разследването**

Всички заинтересовани страни могат да поискат да бъдат изслушани от службите на Комисията, на които е възложено разследването. Всяко искане за изслушване трябва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано, както и да съдържа обобщение на това, което заинтересованата страна желае да обсъди по време на изслушването. Изслушването ще бъде ограничено до въпросите, които заинтересованите страни са изложили предварително в писмен вид.

По принцип изслушванията няма да бъдат използвани за предоставяне на фактологична информация, която все още не е в досието. Независимо от това, в интерес на доброто администриране и за да се даде възможност на службите на Комисията да отбележат напредък в разследването, от заинтересованите страни може да бъде поискано да предоставят нова фактологична информация след изслушване.

#### 5.9. **Указания за представяне на писмени изявления и за изпращане на попълнени въпросници и кореспонденция**

Информацията, предоставена на Комисията за целите на разследванията за търговска защита, не трябва да бъде обект на авторски права. Преди да предоставят на Комисията информация и/или данни, които са обект на авторски права на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява на Комисията: а) да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита и б) да предостави информацията и/или данните на заинтересованите страни по настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.

Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящото известие, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават със „Sensitive“ <sup>(10)</sup>. Страните, които предоставят информация в хода на настоящото разследване, се приканват да обосновават искането си за разглеждане на поверителна основа.

<sup>(9)</sup> В случай на технически проблеми, моля, свържете се със Службата за техническа поддръжка на ГД „Търговия“, като пишете на електронна поща [trade-service-desk@ec.europa.eu](mailto:trade-service-desk@ec.europa.eu) или позвъните на телефон +32 22979797.

<sup>(10)</sup> Документ, който е обозначен със „Sensitive“, се счита за поверителен в съответствие с член 19 от основния регламент и член 6 от Споразумението на СТО за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Антидъмпиново споразумение). Той е също така защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

В съответствие с член 19, параграф 2 от основния регламент от страните, предоставящи обозначена със „Sensitive“ информация, се изисква да представят неповерителни резюмета, обозначени с „For inspection by interested parties“. Тези резюмета трябва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поверителна основа информация. Ако предоставилата поверителна информация страна не посочи основателна причина за искането за поверително разглеждане или не представи неповерително резюме с необходимия формат и качество, Комисията може да не вземе предвид тази информация, освен ако точността ѝ може да бъде убедително доказана с помощта на подходящи източници.

Заинтересованите страни се приканват да правят всички изявления и да подават всички искания, включително искания да бъдат регистрирани като заинтересовани страни, сканирани пълномощни и удостоверения, чрез електронната платформа TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>). Чрез използване на електронната платформа TRON.tdi или на електронна поща заинтересованите страни изразяват съгласието си с правилата, приложими за подаване в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО СЛУЧАИ ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: <https://circabc.europa.eu/ui/group/2e3865ad-3886-4131-92bb-a71754ffec6/library/c8672a13-8b83-4129-b94c-bfd1bf27eaac/details>. Заинтересованите страни трябва да посочат своето име, адрес, телефонен номер и валиден адрес на електронна поща и следва да гарантират, че предоставеният адрес на електронна поща е функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията със заинтересованите страни само чрез електронната платформа TRON.tdi или по електронна поща, освен ако те изрично поискат да получават всички документи от Комисията посредством друго средство за комуникация или освен ако естеството на документа, който трябва да бъде изпратен, изисква използването на препоръчана поща. За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат по отношение на изявленията, подадени чрез електронната платформа TRON.tdi и по електронна поща, заинтересованите страни следва да направят справка с указанията за комуникация със заинтересованите страни, посочени по-горе.

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate G  
Office: CHAR 04/039  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

Електронна поща:

Федеративна република Бразилия:	TRADE-R780-HRF-DUMPING-Brazil@ec.europa.eu
Ислямска република Иран:	TRADE-R780-HRF-DUMPING-Iran@ec.europa.eu
Руска федерация:	TRADE-R780-HRF-DUMPING-Russia@ec.europa.eu
Украйна:	TRADE-R780-HRF-DUMPING-Ukraine@ec.europa.eu
Вреда и интерес на Съюза:	TRADE-R780-HRF-INJURY@ec.europa.eu

## 6. График на разследването

В съответствие с член 11, параграф 5 от основния регламент обикновено разследването трябва да приключи в срок от 12 месеца и при всички случаи не по-късно от 15 месеца от датата на публикуване на настоящото известие.

## 7. Предоставяне на информация

По правило заинтересованите страни могат да представят информация единствено в сроковете, уточнени в точка 5 от настоящото известие.

С цел да приключи разследването в рамките на задължителните срокове, Комисията няма да приема изявления от заинтересованите страни след срока за представяне на коментари във връзка с окончателното разгласяване или, ако е приложимо, след срока за представяне на коментари във връзка с допълнителното окончателно разгласяване.

## 8. Възможност за представяне на коментари във връзка с изявления на други страни

С цел да се гарантира правото на защита, заинтересованите страни следва да имат възможност да представят коментари във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни. При това заинтересованите страни могат да разглеждат само въпроси, повдигнати в изявленията на другите заинтересовани страни, и не могат да повдигат нови въпроси.

Коментарите във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни в отговор на разгласяването на окончателните констатации, следва да бъдат представени в срок от 5 дни от срока за представяне на коментари във връзка с окончателните констатации, освен ако е посочено друго. Ако е извършено допълнително окончателно разгласяване, коментарите във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни в отговор на това допълнително разгласяване, следва да бъдат представени в срок от 1 ден от срока за представяне на коментари във връзка с това допълнително разгласяване, освен ако е посочено друго.

Изложените срокове не засягат правото на Комисията да изисква допълнителна информация от заинтересованите страни в надлежно обосновани случаи.

## 9. Удължаване на определените в настоящото известие срокове

Удължавания на предвидените в настоящото известие срокове може да бъдат предоставяни при представяне от заинтересованите страни на искане, което показва наличието на основателна причина.

Искане за каквото и да било удължаване на предвидените в настоящото известие срокове следва да бъде отправено само при изключителни обстоятелства и ще бъде уважено само ако е надлежно обосновано. При всички случаи евентуални удължавания на срока за отговор на въпросниците обикновено се ограничават до 3 дни и по правило не надвишават 7 дни. По отношение на сроковете за предоставяне на друга информация, определена в известието за започване, удължаванията на срока ще бъдат ограничени до 3 дни, освен ако е доказано наличието на изключителни обстоятелства.

## 10. Неоказване на съдействие

В случай че заинтересована страна откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в срок или значително възпрепятства разследването, констатациите, независимо дали са положителни, или отрицателни, може да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.

Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация може да не бъде взета предвид и може да се използват наличните факти.

Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това констатациите се основават на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, резултатът от разследването може да бъде по-малко благоприятен за тази страна, отколкото ако тя е оказала съдействие.

Ако отговорът не бъде изпратен по електронен път, това не се счита за неоказване на съдействие, при условие че заинтересованата страна покаже, че представянето на отговор по изисквания начин би довело до прекомерни допълнителни затруднения или разходи. Заинтересованата страна следва незабавно да се свърже с Комисията.

## 11. Служител по изслушванията

Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията при търговските процедури. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и всякакви други искания относно правото на защита на заинтересованите страни и на трети страни, които могат да възникнат по време на процедурата.

Служителят по изслушванията може да организира изслушвания и да действа като медиатор между заинтересованата (ите) страна(и) и службите на Комисията, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита. Искането за изслушване от служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Служителят по изслушванията ще разгледа основанията за исканията. Тези изслушвания следва да се провеждат само ако въпросите не са своевременно уредени със службите на Комисията.

Всяко искане трябва да се представи навреме и експедитивно, за да не се възпрепятства правилното протичане на процедурите. За тази цел заинтересованите страни следва да поискат намесата на служителя по изслушванията във възможно най-кратък срок след настъпването на събитието, което оправдава тази намеса. При подаване на искания за изслушване извън определените срокове служителят по изслушванията ще разгледа също така причините за закъснението, естеството на повдигнатите въпроси, както и въздействието на тези въпроси върху правото на защита, като надлежно вземе предвид интересите за добро администриране и за своевременно приключване на разследването.

За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

**12. Възможност за отправяне на искане за преглед съгласно член 11, параграф 3 от основния регламент**

Тъй като настоящият преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките е започнат в съответствие с разпоредбите на член 11, параграф 2 от основния регламент, констатациите от него няма да доведат до изменение на съществуващите мерки, а до тяхната отмяна или запазване в съответствие с член 11, параграф 6 от основния регламент.

Ако някоя от заинтересованите страни счита, че е обосновано извършването на преглед на мерките с оглед на евентуалното тяхно изменение, тя може да отправи искане за преглед в съответствие с член 11, параграф 3 от основния регламент.

Страните, желаещи да отправят искане за такъв преглед, който ще се проведе независимо от посочения в настоящото известие преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, могат да се свържат с Комисията на горепосочения адрес.

**13. Обработка на личните данни**

С всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борави в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup>.

Съобщение за защита на личните данни, с което се информират всички физически лица за обработването на личните данни в рамките на предприеманите от Комисията дейности за търговска защита, е на разположение на уебсайта на ГД „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

—

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

## ПРИЛОЖЕНИЕ

- Версия, обозначена със „Sensitive“
- Версия, обозначена с „For inspection by interested parties“

(поставете отметка в съответната клетка)

**ПРЕГЛЕД С ОГЛЕД ИЗТИЧАНЕ НА СРОКА НА ДЕЙСТВИЕ НА АНТИДЪМПИНГОВИТЕ МЕРКИ, ПРИЛОЖИМИ КЪМ ВНОСА НА НЯКОИ ГОРЕЩОВАЛЦОВАНИ ПЛОСКИ ПРОДУКТИ ОТ ЖЕЛЯЗО, ОТ НЕЛЕГИРАНИ СТОМАНИ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛЕГИРАНИ СТОМАНИ С ПРОИЗХОД ОТ ФЕДЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА БРАЗИЛИЯ, ИСЛЯМСКА РЕПУБЛИКА ИРАН, РУСКАТА ФЕДЕРАЦИЯ И УКРАИНА**

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ПОДБОРА НА ИЗВАДКАТА ОТ НЕСВЪРЗАНИ ВНОСИТЕЛИ

Настоящият формуляр е изготвен, за да се улеснят несвързаните вносители при предоставяне на информацията, поискана в точка 5.3.2 от известието за започване, във връзка с подбора на извадката.

Както версията, обозначена със „Sensitive“, така и версията, обозначена с „For inspection by interested parties“, следва да бъдат изпратени обратно на Комисията при условията и по реда, посочени в известието за започване.

**1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ДАННИ ЗА КОНТАКТ**

Посочете следните данни за Вашето дружество:

Наименование на дружеството	
Адрес	
Лице за контакт	
Електронна поща:	
Телефонен номер	

**2. ОБОРОТ И ОБЕМ НА ПРОДАЖБИТЕ**

Посочете общия оборот на дружеството в евро (EUR), стойността в евро (EUR), както и обема в тонове на вноса в Съюза и препродажбата на пазара на Съюза след внос от Иран, Украйна, Русия и Бразилия през разследвания период в рамките на прегледа на продукта, предмет на прегледа, в съответствие с определението в известието за започване.

	Обем в тонове	Стойност в евро (EUR)
Общ оборот на Вашето дружество в евро (EUR)		
Внос на продукта, предмет на прегледа, с произход от Иран		
Внос на продукта, предмет на прегледа, с произход от Украйна		
Внос на продукта, предмет на прегледа, с произход от Русия		
Внос на продукта, предмет на прегледа, с произход от Бразилия		
Внос на продукта, предмет на прегледа (независимо от държавата на произход)		
Препродажба на продукта, предмет на прегледа, на пазара на Съюза след внос от Иран		

Препродажба на продукта, предмет на прегледа, на пазара на Съюза след внос от Украйна		
Препродажба на продукта, предмет на прегледа, на пазара на Съюза след внос от Русия		
Препродажба на продукта, предмет на прегледа, на пазара на Съюза след внос от Бразилия		

### 3. ДЕЙНОСТИ НА ВАШЕТО ДРУЖЕСТВО И НА СВЪРЗАНИТЕ ДРУЖЕСТВА <sup>(1)</sup>

Опишете какви точно дейности развиват дружеството и всички свързани дружества (моля, избройте тези дружества и посочете каква е връзката им с Вашето дружество), участващи в производството и/или продажбите (експортни и/или на вътрешния пазар) на продукта, предмет на прегледа. Тези дейности може да включват, без това изброяване да е изчерпателно, закупуването на продукта, предмет на прегледа, производството му по договорености за подизпълнение, преработването на продукта, предмет на прегледа, или търговията с него.

Наименование на дружеството и местоположение	Дейности	Връзка

### 4. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Моля, посочете всякаква друга имаща отношение информация, която според дружеството би била от полза за Комисията при подбора на извадката.

### 5. УДОСТОВЕРЯВАНЕ

С предоставянето на посочената по-горе информация дружеството дава съгласието си за евентуално включване в извадката. Ако дружеството бъде избрано да бъде включено в извадката, това означава, че ще трябва да попълни въпросник и да приеме извършването на проверка в помещенията му за установяване на достоверността на неговите отговори. Ако дружеството посочи, че не е съгласно с евентуално включване в извадката, това ще се счита за неказване на съдействие при разследването. Констатациите на Комисията по отношение на неказаните съдействие вносители се основават на наличните факти и резултатът за такива дружества може да се окаже по-малко благоприятен, отколкото ако са оказали съдействие.

Подпис на упълномощения служител:

Име и длъжност на упълномощения служител:

Дата:

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза се счита, че две лица са свързани, ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558). Лицата се смятат за членове на едно и също семейство само ако се намират в едно от следните отношения: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). В съответствие с член 5, точка 4 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза „лице“ означава физическо лице, юридическо лице и всяко сдружение на лица, което не е юридическо лице, но е с призната правоспособност да извършва правни действия съгласно правото на Съюза или националното право (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

## ДРУГИ АКТОВЕ

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Публикуване на съобщение за одобрение на стандартно изменение в продуктовата спецификация на наименование в лозаро-винарския сектор по член 17, параграфи 2 и 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/33 на Комисията**

(2022/C 384/04)

Настоящото съобщение се публикува в съответствие с член 17, параграф 5 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/33 на Комисията <sup>(1)</sup>.

## СЪОБЩЕНИЕ ЗА ОДОБРЕНИЕТО НА СТАНДАРТНО ИЗМЕНЕНИЕ

**„Alsace grand cru Furstentum“****PDO-FR-A0378-AM02**

Дата на съобщението: 20.7.2022 г.

## ОПИСАНИЕ И ОСНОВАНИЯ ЗА ОДОБРЕНОТО ИЗМЕНЕНИЕ

**1. Допълнително обозначение**

В глава I, раздел II, точка 1 от продуктовата спецификация се добавят обичайно използваните наименования „Sylvaner“ и „Pinot Noir“, както и съответните сортове грозде, а именно „Sylvaner B“ и „Pinot Noir N“.

Обичайно използваното наименование „Sylvaner“ се добавя, за да се поправи пропуск в първата версия на продуктовата спецификация. В глава I, раздел X, точка 1, буква б) от тази първа версия се уточнява, че разрешените сортове грозде „могат да се преработват във вино и да се предлагат на пазара под съответното им наименование“, но съответното обичайно използвано наименование не е вписано в списъка на възможните обичайно използвани наименования. С национално решение, предхождащо одобряването на първата версия на продуктовата спецификация, към разрешените сортове грозде за производство на вината с наименование за произход „Alsace grand cru Zotzenberg“ е добавен сортът Sylvaner B, като се отчитат местната употреба и известността на тези вина.

Обичайно използваното наименование „Pinot Noir“ се добавя в продуктовата спецификация, тъй като на национално равнище е отправено искане за признаване на определените наименования за произход „Alsace grand cru“ за тихите червени вина. Искането за признаване на червените вина се основава на предишното използване на наименованието, известността и характеристиките на вината, произведени от грозде от сорта Pinot Noir N, получено от определените за наименованията „Alsace grand cru“ парцели. Сортът Pinot Noir N е единственият разрешен за тези червени вина сорт.

В глава I, рубрика II, точка 1 от продуктовата спецификация за сортовете Muscat à petits grains, съответстващи на обичайно използваното наименование „Muscat“, се добавят думите „blancs“ и „roses“ в наименованието на тези сортове грозде, за да се поправи пропуск в предишната версия на продуктовата спецификация.

Тези изменения не водят до изменение на единния документ.

**2. Видове продукти**

Текстът в глава I, раздел III от продуктовата спецификация се изменя, за да се посочи, че включените в настоящата продуктова спецификация контролирани наименования за произход вече не са запазени изключително за тихите бели вина.

<sup>(1)</sup> ОВ L 9, 11.1.2019 г., стр. 2.



Поименно се посочват контролираните наименования за произход „Alsace grand cru“, запазени за тихите бели и червени вина („Alsace grand cru Hengst“, „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“).

Това изменение не засяга единния документ.

### 3. Географски район

В глава I, раздел IV, точка 1 от продуктова спецификация се добавя параграф, за да се направи позоваване на датите на утвърждаване на географския район от компетентния национален комитет на INAO (Националният институт по въпросите на произхода и качеството), както и за да се посочи референтната рамка за определяне на описания в продуктова спецификация периметър на района — официалният географски кодекс за 2021 г. Това посочване позволява да се постигне правна сигурност при определянето на района.

Въведеното позоваване на официалния географски кодекс за 2021 г. води до актуализиране на списъка с имената на общини. Така общините Kientzheim и Sigolsheim се заличават, тъй като тяхната територия вече е присъединена към община Kaysersberg Vignoble.

Тези редакционни промени не изменят периметъра на географския район.

В точка 1 се добавят също следните изречения:

„Картографските документи, представящи географския район, са достъпни на интернет сайта на INAO.

В кметството на общината, която е включена частично, е внесен картографски документ, определящ границите на географския район“.

Тези изменения водят до изменение на точка 6 от единния документ.

### 4. Обособен парцелиран район

В глава I, раздел IV, точка 2 от продуктова спецификация:

- в първия параграф, с цел да се поправи пропуск, се добавя информацията „6 и 7 септември 2006 г.“, която съответства на датата, на която парцелираният район е одобрен от компетентния национален комитет;
- във втория параграф текстът се изменя, за да се вземат предвид промените в имената на общините, направени в раздел IV, точка 1;
- колоната „Общини“ от таблицата се актуализира, за да се приведе в съответствие с имената на общините, посочени в раздел IV, точка 1.

Тези изменения не засягат единния документ.

### 5. Област в непосредствена близост

В глава I, раздел IV, точка 3 от продуктова спецификация се изменя един от параграфите, за да се посочи референтната рамка за определяне на описания в продуктова спецификация периметър на района — официалният географски кодекс за 2021 г. Това посочване позволява да се постигне правна сигурност при определянето на района.

Въведеното позоваване на официалния географски кодекс за 2021 г. води до актуализиране на списъка с имената на общини. Заличава се името на община Kaysersberg и се добавя името на община Kaysersberg Vignoble, като се посочва информацията, че тази община е включена частично — само територията на делегираната община Kaysersberg.

Тези редакционни промени не изменят периметъра на областта в непосредствена близост.

Тези изменения водят до изменение на точка 9 от единния документ.

### 6. Сортов състав

В глава I, раздел V, точка 1, буква а) от продуктова спецификация се добавят следните текстове „— за белите вина:“ и „— за червените вина: от сорта Pinot Noir N“, тъй като на национално равнище е отправено искане за признаване на определени наименования за произход „Alsace grand cru“ за тихите червени вина. Сортът Pinot Noir N е единственият разрешен за тези червени вина сорт. Той е също и единственият сорт, разрешен за производство на червено вино с наименование за произход „Alsace“.

В раздел V, точка 1, букви а), б) и д) и раздел V, точка 2, буква б) думите „blancs“ и „roses“ се добавят в наименованието на сортовете Muscat à petits grains, за да се поправи пропуск в предишната версия на продуктова спецификация.

Тези изменения не засягат единния документ.

#### 7. Гъстота на засаждане

В глава I, раздел VI, точка 1, буква а) от продуктова спецификация се добавят следните текстове: „За производството на бяло вино“ и „За производството на червено вино“, за да се разграничи минималната гъстота на засаждане според цвета на виното. Посочва се гъстотата на засаждане на лозите, от които могат да се произвеждат червени вина със съответните наименования.

Тези допълнения не засягат единния документ.

В глава I, раздел VI, точка 1, буква а) от продуктова спецификация се уточнява началната дата на прилагане на правилото относно възможността за адаптиране на гъстотата чрез изкореняване: „25 октомври 2011 г.“, като тя заменя формулировката „към датата на одобряването на настоящата продуктова спецификация“.

Това изменение води до изменение на точка 5 от единния документ.

#### 8. Правило за резитбата

В глава I, раздел VI, точка 1, буква б) от продуктова спецификация за белите вина се заличава правилото относно броя на пъпките на един квадратен метър площ, който се е различавал в зависимост от сортовете грозде, като то се заменя с единно правило за 18 пъпки на растение.

Това позволява хармонизиране на формулировката в различните продуктови спецификации на наименованията за произход от района на Елзас и опростяване на методите за контрол.

Изменя се точка 5 от единния документ.

В началото на изречението се добавя „За белите вина“ във връзка с отправеното на национално равнище искане за признаване на определени наименования за произход „Alsace grand cru“ за тихите червени вина.

Добавя се правило за резитбата на лозята за производство на червени вина, като максималният брой пъпки на растение е 14. Той е по-малък от разрешения брой пъпки за производство на бели вина. Това правило дава възможност за привеждане в съответствие с добивите и за производството на качествено грозде.

Последните изменения не засягат единния документ.

#### 9. Правила за кордонната подпорна конструкция и за височината на листната маса

В глава I, раздел VI, точка 1, буква в) от продуктова спецификация се заличава максималната височина на носещата тел при дъговидното извиване на плодните пръчки и се изменя начинът за измерване на височината на листната маса на привързаните лози.

Тези изменения позволяват да се следи за спазването на височината на листната маса по време на вегетационния период, за което преди това е имало само задължение за полагане на дължима грижа.

Това изменение не засяга единния документ.

#### 10. Средно максимално натоварване на парцела

В глава I, раздел VI, точка 1, буква г) от продуктова спецификация за белите вина се намалява средното максимално натоварване на парцела, чиято стойност от 10 000 става 8 500 kg/ha, в съответствие с намаляването на добивите за тези вина.

За червените вина, в съответствие с добивите за тези вина, се определя стойност, която е по-ниска от определената за белите вина.

Тези изменения не засягат единния документ.

#### 11. Зрялост на гроздето и минимално естествено алкохолно съдържание в обемни проценти

В глава I, раздел VII, точка 2, буква а) от продуктова спецификация се изменя таблицата, за да се отрази отправеното на национално равнище искане за признаване на определени наименования за произход „Alsace grand cru“ за тихите червени вина.

За тези наименования за червени вина „Alsace grand cru“ се определят минималното съдържание на захар на гроздето при прибиране на реколтата и тяхното минимално естествено алкохолно съдържание в обемни проценти.

Посочването на тези данни не води до изменения в единния документ.

За белите вина минималните стойности на съдържанието на захар на гроздето се повишават с 2 или 3 g/l мъст, за да се запази същата разлика от 1 % об. при всяка от стойностите на минималното естествено алкохолно съдържание в обемни проценти, както в предишната версия на продуктовата спецификация. Това се налага, тъй като органът за защита и управление е избрал за изчисляване на преобразуването на грамове захар в алкохол за белите вина да се използва стойност от 17 g захар за 1 % об., докато в първоначалната версия на продуктовата спецификация използваната стойност е 16,83. Стойността 17 е била препоръчана от компетентния национален комитет на INAO при изготвянето на първата версия на продуктовата спецификация.

Тези изменения не засягат единния документ.

## 12. Добиви

В глава I, раздел VIII, точки 1 и 2 от продуктовата спецификация се намаляват добивите, както и горните граници на добивите, което позволява подобряване на качествения контрол на белите вина и на белите вина с обозначение „Vendanges tardives“ (късен гроздобер) в съответствие с йерархическата структура на наименованията от регион Елзас.

Точка 5 от единния документ се изменя по отношение на максималните добиви (горните граници на добивите).

За вината без обозначение се добавя „Бели вина“, тъй като на национално равнище е отправено искане за признаване на определени наименования за произход „Alsace grand cru“ за тихите червени вина.

Добивите и горните граници на добивите за червените вина се определят в съответствие с йерархическата структура на наименованията от регион Елзас, поради което стойностите за наименованията с обозначение „grand cru“ са по-ниски.

Последните изменения не засягат единния документ.

## 13. Малолактична ферментация, съдържание на ферментируеми захари за червените вина

В глава I, раздел IX, точка 1, буква в) от продуктовата спецификация се уточнява, че за червените вина малолактичната ферментация е завършена.

С цел да се гарантира контролът на това правило, се определя съдържание на ябълчна киселина по-малко или равно на 0,4 g/l на етапа на опаковането.

В раздел IX, точка 1, буква г) за червените вина се определя съдържание на ферментируеми захари (глюкоза и фруктоза) по-малко или равно на 2 g/l след ферментация.

Единният документ не се изменя.

## 14. Забрана за повишаване на минималното естествено алкохолно съдържание в обемни проценти за червените вина

В глава I, раздел IX, точка 1, буква д) от продуктовата спецификация се уточнява, че червените вина не се подлагат на обогатяване. Това ограничение, приложимо при производството на вината, е съгласувано с определянето на границите на парцелите за производство на грозде, минималната гъстота на засаждане, правилата за резитба и ниските стойности на добивите.

Единният документ не се изменя.

## 15. Капацитет на винарната за винификация

В глава I, раздел IX, точка 1, буква ж) от продуктовата спецификация се намалява коефициентът за изчисляване на капацитета на винарната за винификация.

Не е необходимо съотношението между обема на предходната реколта и капацитета на винарната да е толкова голямо.

Това изменение не засяга единния документ.

## 16. Срок на отлежаване и дата на предлагане на пазара за консумация от потребителите за червените вина

В глава I, раздел IX, точка 2 от продуктовата спецификация се определя минимална продължителност на отлежаване за червените вина — до 1 октомври на годината след годината на реколтата. За да се изразят по най-добър начин характеристиките на вината, произведени от грозде от сорта Pinot Noir N от тези тероари, е необходима минимална продължителност на отлежаване.

В глава I, раздел IX, точка 5, буква а) се посочва, че след периода на отлежаване червените вина могат да бъдат предлагани на пазара за консумация от потребителите едва след 1 октомври на годината след годината на реколтата.

Тези изменения не водят до изменение на единния документ.

#### 17. Контрол на опакованите партиди

В глава I, раздел IX, точка 3, буква б) се заличава правилото относно съхраняването на контролни бутилки за целите на контрола на опакованите партиди.

Това правило е мярка за контрол, която сега е вписана в плана за контрол.

Изменението не засяга единния документ.

#### 18. Съхранение на опакованите вина

В глава I, раздел IX, точка 4 от продуктовата спецификация се уточняват характеристиките на местата за съхранение на опакованите вина.

Това дава възможност за по-добро разбиране на правилото от страна на операторите и улеснява неговия контрол.

Това изменение не засяга единния документ.

#### 19. Човешки фактори, допринасящи за връзката с географския район

В глава I, раздел X, точка 1, буква б) от продуктовата спецификация текстът се изменя, за да се вземе предвид признаването на наименованията за произход „Alsace grand cru Hengst“ и „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“ за тихите червени вина:

- добавя се следната информация по отношение на контролираното наименование за произход „Alsace grand cru Hengst“: наименованието е признато за червените вина през 2022 г., разрешено е използването само на сорта Pinot Noir N, минималната гъстота на засаждане е 5 500 растения на хектар за производство на червени вина, същите не се подлагат на обогатяване, за тях трябва да е спазено условието за минимална продължителност на отлежаване от 10 месеца;
- добавя се следната информация по отношение на контролираното наименование за произход „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“: наименованието е признато за червените вина през 2022 г., разрешено е използването само на сорта Pinot Noir N, минималната гъстота на засаждане е 5 000 растения на хектар за производство на червени вина, същите не се подлагат на обогатяване, за тях трябва да е спазено условието за минимална продължителност на отлежаване от 10 месеца.

В раздел X, точка 1, буква б) се заличава информацията, че признаването на двете наименования за произход се отнася за белите сортове грозде и се добавят думите „за белите вина“, когато това е необходимо за разбирането на текста.

Тези изменения не засягат единния документ.

Думите „blancs“ и „roses“ се добавят в наименованието на сортовете Muscat à petits grains, за да се поправи пропуск в предишната версия на продуктовата спецификация. Тези добавки не водят до промени в единния документ.

#### 20. Описание на виното или вината

В глава I, раздел X, точка 2 от продуктовата спецификация се добавя описание на външния вид на белите вина, за да се опишат по-добре техните характеристики.

По отношение на първите два вида описани вина: „Тези два вида вина са с наситен цвят, вариращ до златистожълт“.

По отношение на последните два вида описани вина: „Тези два вида вина са с наситен цвят, вариращ до кехлибареножълт“.

Изменя се точка 4 от единния документ.

Добавя се описанието на основните органолептични характеристики на червените вина с наименования за произход „Alsace grand cru Hengst“ и „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“.

Тези описания не водят до промени в единния документ.

**21. Връзка с географския район**

В глава I, раздел X, точка 3 от продуктовата спецификация, по отношение на наименованието за произход „Alsace grand cru Hengst“, елементите относно връзката между географския произход и характеристиките на вината, които могат да бъдат приложими също и за червените вина с това наименование, се допълват със специфична информация за червените вина.

Единният документ не се изменя.

**22. Преходни мерки**

В глава I, раздел XI, точка 2 от продуктовата спецификация се заличава максималната височина на носещата тел при дъговидното извиване на плодните пръчки в съответствие с измененията в глава I, раздел VI, а максималният брой пъпки на растение се намалява.

Това изменение не засяга единния документ.

**23. Задължително посочване на съдържанието на захар върху етикетите и другите носители на информация за белите вина**

В глава I, раздел XII, точка 2, буква г) от продуктовата спецификация съществуващият текст се заменя с нов, така че посочването на съдържанието на захар, което понастоящем се прави по избор, става задължително, както е определено в Делегиран регламент (ЕС) 2019/33.

С посочването на тази информация на потребителите се предлага повече яснота относно вида на виното.

Това ново правило не засяга вината с традиционни наименования „Vendanges tardives“ (късен гроздобер) и „Sélection de grains nobles“ (селекция от грозде с благородна плесен).

Допълва се точка 9 от единния документ.

В раздел XII, подточка 2 първоначалната буква г) става буква д).

Това изменение не засяга единния документ.

**24. Предварителна декларация за предназначението на площите**

В глава II, раздел I, точка 1 от продуктовата спецификация се добавя уточнение относно правилата за предварителната декларация за предназначението на площите, която операторът подава в органа за защита и управление на наименованията за произход „Alsace grand cru“, в случай че се откаже от производството на това наименование.

Това изменение не засяга единния документ.

## ЕДИНЕН ДОКУМЕНТ

**1. Наименование/наименования**

Alsace grand cru Furstentum

**2. Вид на географското означение**

ЗНП — Защитено наименование за произход

**3. Категории лозаро-винарски продукти**

1. Вино

**4. Описание на виното или вината**

1.

## КРАТКО ТЕКСТОВО ОПИСАНИЕ

Това са тихи бели вина.

Минималното естествено алкохолно съдържание в обемни проценти на вината е 12,5 % за Gewurztraminer Rs и Pinot Gris G и 11 % за останалите сортове грозде. След обогатяване общото алкохолно съдържание в обемни проценти не надвишава 15 % за вината, произведени от сортовете Gewurztraminer B и Pinot Gris G, и 14 % за вината, произведени от останалите сортове грозде.

Другите аналитични характеристики са определените в нормативната уредба на Съюза.

За тези идеални за стареене бели вина е характерна подчертана свежест, основаваща се на преобладаващото съдържание на винена киселина в комбинация с доброто узряване на гроздето. Името на наименованието може да се допълва от обичайно използваните наименования, при условие че вината произхождат изключително от сортовете грозде, които могат да се обозначат със съответното наименование. Вината са плътни, много комплексни и с голяма наситеност на аромати с различни нюанси. Имат дълготраен послевкус и стават по-комплексни с времето.

Различават се: — сухи минерални вина; — ароматни плодови, мазни, богати вина. Тези два вида вина са с наситен цвят, вариращ до златистожълт.

Общи аналитични характеристики	
Максимално общо алкохолно съдържание (% об.)	
Минимално действително алкохолно съдържание (% об.)	
Минимална обща киселинност	(meq/l)
Максимално съдържание на летливи киселини (meq/l)	
Максимално съдържание на общ серен диоксид (mg/l)	

## 2. Наименование с допълнително обозначение „Vendanges tardives“ (късен гроздобер)

### КРАТКО ТЕКСТОВО ОПИСАНИЕ

Минималното естествено алкохолно съдържание в обемни проценти на вината е 16 % за Gewurztraminer Rs и Pinot Gris G и 14,5 % за останалите сортове грозде.

Другите аналитични характеристики са определените в нормативната уредба на Съюза.

Вината, за които се използва обозначението „Vendanges tardives“, често имат много екзотични аромати, на захаросани плодове със свеж финал. Те са със забележителна концентрация и с голяма трайност на ароматите. Тези вина са с наситен цвят, вариращ до кехлибареножълт.

Общи аналитични характеристики	
Максимално общо алкохолно съдържание (% об.)	
Минимално действително алкохолно съдържание (% об.)	
Минимална обща киселинност	(meq/l)
Максимално съдържание на летливи киселини (meq/l)	
Максимално съдържание на общ серен диоксид (mg/l)	

## 3. Наименование с допълнително обозначение „Sélection de grains nobles“ (селекция от грозде с благородна плесен)

### КРАТКО ТЕКСТОВО ОПИСАНИЕ

Минималното естествено алкохолно съдържание в обемни проценти на вината е 18,2 % за Gewurztraminer Rs и Pinot Gris G и 16,4 % за останалите сортове грозде.

Другите аналитични характеристики са определените в нормативната уредба на Съюза.

Вината, за които се използва обозначението „Sélection de grains nobles“, са по-концентрирани, силни, често с аромат на плодово желе. Те са със забележителна концентрация и с голяма трайност на ароматите. Тези вина са с наситен цвят, вариращ до кехлибареножълт.

Общи аналитични характеристики	
Максимално общо алкохолно съдържание (% об.)	
Минимално действително алкохолно съдържание (% об.)	
Минимална обща киселинност	(meq/l)
Максимално съдържание на летливи киселини (meq/l)	
Максимално съдържание на общ серен диоксид (mg/l)	

## 5. Винопроизводствени практики

### 5.1. Специфични енологични практики

#### 1. Начини на отглеждане: гъстота на засаждане

Агротехническа практика

Лозята са с минимална гъстота на засаждане 4 500 растения на хектар.

Междуредовото разстояние не може да превишава 2 m.

Разстоянието между лозите вътре в реда е не по-малко от 0,75 m и не повече от 1,50 m.

Считано от 25 октомври 2011 г. разстоянието между най-широките редове, получено в резултат на изкореняването на редове в рамките на даден парцел, не може да превишава 3 m.

#### 2. Начини на отглеждане: правило за резитбата

Агротехническа практика

Лозите се подрязват с формиране на единичен или двоен Гюйо с най-много 18 пъпки на растение.

#### 3. Прибиране на реколтата

Агротехническа практика

Вината се произвеждат от ръчно набрано грозде.

#### 4. Повишаване на минималното естествено алкохолно съдържание в обемни проценти

Специфична енологична практика

Повишаването на средното минимално естествено алкохолно съдържание в обемни проценти не може да надвишава:

0,5 % об. за вината, произведени от сортовете Gewurztraminer B и Pinot Gris G,

1,5 % об. за вината, произведени от останалите сортове грозде.

Вината, за които могат да се използват обозначенията „Vendanges tardives“ или „Sélection de grains nobles“, не се подлагат на обогатяване.

#### 5. Производство

Ограничение, приложимо при производството на вината

Не се допуска използването на парчета дърво.

#### 6. Отлежаване на вината

Специфична енологична практика

Вината се оставят да отлежават най-малко до 1 юни на годината след годината на реколтата.

Вината, за които могат да се използват обозначенията „Vendanges tardives“ или „Sélection de grains nobles“, се оставят да отлежават най-малко до 1 юни на втората година след годината на реколтата.

## 5.2. Максимални добиви

1. Наименование със или без допълнително обозначение „Vendanges tardives“ (късен гроздобер)

60 хектолитра от хектар

2. Наименование с допълнително обозначение „Sélection de grains nobles“ (селекция от грозде с благородна плесен)

48 хектолитра от хектар

## 6. Определен географски район

Беритбата на гроздето, винификацията, производството и отлежаването на вината се извършват на територията на общините, посочени по-долу въз основа на официалния географски кодекс за 2021 г.:

— Департамент Haut-Rhin: общини, чиято територия е включена изцяло: Ammerschwihr, Beblenheim, Bennwihr, Bergheim, Bergholtz, Eguisheim, Guebenschwihr, Guebwiller, Hattstatt, Hunawihr, Ingersheim, Katzenthal, Mittelwihr, Niedermorschwihr, Orschwihr, Pfaffenheim, Ribeauvillé, Riquewihr, Rodern, Rouffach, Saint-Hippolyte, Soultzmatt, Thann, Turckheim, Vieux-Thann, Voegtlinshoffen, Westhalten, Wettolsheim, Wintzenheim, Wuenheim, Zellenberg.

Община, чиято територия е включена частично: Kaysersberg Vignoble — само територията на делегираните общини Kientzheim и Sigolsheim.

— Департамент Bas-Rhin: Andlau, Barr, Bergbieten, Blienschwiller, Dahlenheim, Dambach-la-Ville, Eichhoffen, Kintzheim, Marlenheim, Mittelbergheim, Molsheim, Nothalten, Scharrachbergheim-Irmstett, Wolxheim.

В кметствата на общините, които са включени частично, е внесен картографски документ, определящ границите на географския район.

Картографските документи, представящи географския район, са достъпни на интернет сайта на INAO.

## 7. Винени сортове грозде

Gewurztraminer Rs

Muscat Ottonel B — Muscat, Moscato

Muscat à petits grains blancs B — Muscat, Moscato

Muscat à petits grains roses Rs — Muscat, Moscato

Pinot Gris G

Riesling B

## 8. Описание на връзката или връзките

Въз основа на благоприятните условия на характерния за лозята на Елзас климат контролираното наименование за произход „Alsace grand cru Furstentum“ се възползва от едно от най-добрите местоположения. Приютените в живописния ландшафт на района на Елзас лозя позволяват да се произвеждат много експресивни вина с подчертан характер и уникална индивидуалност.

Защитеното местоположение на лозарския район grand cru и видът на почвите придават на вината голямо разнообразие на ароматите, с мирис на подправки и флорални нотки, които впоследствие отстъпват място на по-минерални нюанси. Цитрусовата киселинност е съпътствана от танинова структура, която придава на вината големия им потенциал за стареене.

Отличните климатични условия в края на сезона, които благоприятстват концентрацията на захари в гроздето на самата лоза и развитието на благородна плесен, позволяват производството на вина от презряло грозде.

Предвиденото в продуктовата спецификация отлежаване дава възможност за подобряване на качеството на вината.

Чрез прилагане на строгите правила за производство, като поддържането на значителна листна маса и ръчното бране на гроздето, лозарите от Елзас запазват утвърдения характер на известните със своята комплексност и способност за дълго съхранение вина.



Те формират най-високия клас вина за този регион и се оценяват по-високо от вината с контролирано наименование за произход „Alsace“.

**9. Други основни условия (опаковане, етикетиране, други изисквания)**

Област в непосредствена близост

Правна уредба:

Национално законодателство

Вид допълнително условие:

Дерогация относно производството в определения географски район

Описание на условието:

Областта в непосредствена близост, определена посредством дерогация за винификацията, производството и отлежаването на вината, включва територията на общините, посочени по-долу въз основа на официалния географски кодекс за 2021 г.:

— Департамент Haut-Rhin: общини, чиято територия е включена изцяло: Bergholtz-Zell, Berrwiller, Buhl, Cernay, Colmar, Gundolsheim, Hartmanswiller, Herrlisheim, Houssen, Husseren-les-Châteaux, Jungholtz, Leimbach, Obermorschwihr, Osenbach, Ostheim, Rorschwihr, Soultz, Steinbach, Uffholtz, Walbach, Wattwiller, Wihr-au-Val, Zimmerbach.

Община, чиято територия е включена частично: Kaysersberg Vignoble — само територията на делегираната община Kaysersberg.

— Департамент Bas-Rhin: Albé, Avolsheim, Balbronn, Bernardswiller, Bernardvillé, Bischoffsheim, Boersch, Bourgheim, Châtenois, Cleebourg, Dachstein, Dangolsheim, Dieffenthal, Dorlisheim, Efig, Ergersheim, Ernolsheim-Bruche, Fessenheim-le-Bas, Flexbourg, Furdenheim, Gertwiller, Gimbrett-Berstett, Goxwiller, Heiligenstein, Itterswiller, Kienheim, Kirchheim, Kuttolsheim, Mittelhausen, Mutzig, Nordheim, Oberhoffen-les-Wissenbourg, Obernai, Odratzheim, Orschwiller, Osthoffen, Ottrott, Petersbach, Reichsfeld, Riedseltz, Rosenwiller, Rosheim, Rott, Saint-Nabor, Saint-Pierre, Scherwiller, Seebach, Soultz-les-Bains, Steinseltz, Stotzheim, Strasbourg, Traenheim, Villé, Wangen, Westhoffen, Wissembourg, Zellwiller.

Опаковане в района

Правна уредба:

Национално законодателство

Вид допълнително условие:

Опаковане в определения географски район

Описание на условието:

Вината се опаковат в бутилки от вида „Vin du Rhin“, отговарящи на разпоредбите на Декрет № 55-673 от 20 май 1955 г., на постановлението от 13 май 1959 г. и на декрета от 19 март 1963 г., като се изключва употребата на всякакъв друг вид бутилки.

След закона от 5 юли 1972 г. вината задължително се опаковат на територията на департаментите Bas-Rhin и Haut-Rhin в бутилки, състоящи се от право цилиндрично тяло с дълго гърло, от вида „Vin du Rhin“, описан в декрета от 1955 г.

Посочване на годината на реколтата

Правна уредба:

Национално законодателство

Вид допълнително условие:

Допълнителни разпоредби относно етикетирането

Описание на условието:

Годината на реколтата трябва да се посочва заедно с името на наименованието в декларациите за реколтата и за стоките запаси, в придружителните документи, в обявите, в брошурите, върху етикетите, във фактурите и върху всички видове съдове.

Обичайно използвано наименование

Правна уредба:

Национално законодателство

Вид допълнително условие:

Допълнителни разпоредби относно етикетирането

Описание на условието:

Името на контролираното наименование за произход може да се допълва от някое от обичайно използваните наименования, при условие че вината произхождат изключително от сортовете грозде, които могат да се обозначат със съответното наименование.

Забранява се използването на две или повече обичайно използвани наименования върху един и същи етикет.

Обичайно използваните наименования са следните:

Gewurztraminer,

Muscat,

Muscat Ottonel,

Pinot Gris,

Riesling.

Традиционни наименования „Vendanges tardives“ и „Sélection de grains nobles“

Правна уредба:

Национално законодателство

Вид допълнително условие:

Допълнителни разпоредби относно етикетирането

Описание на условието:

Вината, за които могат да се използват обозначенията „Vendanges tardives“ или „Sélection de grains nobles“, задължително се представят:

- с посочване на годината на реколтата,
- и едно от обичайно използваните наименования.

Обозначение на съдържанието на захар

Правна уредба:

Национално законодателство

Вид допълнително условие:

Допълнителни разпоредби относно етикетирането

Описание на условието:

Белите вина, за които съгласно настоящата продуктова спецификация се претендира за едно от съществуващите 51 контролирани наименования за произход „Alsace Grand Cru — [местност]“, с изключение на обозначенията „Vendanges tardives“ и „Sélection de grains nobles“, които са представени под посоченото наименование, не могат да се предлагат на потребителите, да се доставят, предлагат за продажба или продават, без в обявите, в брошурите, върху етикетите, във фактурите и върху всички видове съдове да се посочи съдържанието на захар, както е определено в европейската нормативна уредба, като то трябва да бъде изписано с открояващи се букви.

### **Връзка към продуктова спецификация**

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa)

**Публикуване на съобщение за одобрение на стандартно изменение в продуктовата спецификация на наименование в лозаро-винарския сектор по член 17, параграфи 2 и 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/33 на Комисията**

(2022/C 384/05)

Настоящото съобщение се публикува в съответствие с член 17, параграф 5 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/33 на Комисията <sup>(1)</sup>.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ОДОБРЕНИЕТО НА СТАНДАРТНО ИЗМЕНЕНИЕ

**„Alsace grand cru Kaefferkopf“**

**PDO-FR-A0914-AM02**

**Дата на съобщението: 20.7.2022 г.**

**ОПИСАНИЕ И ОСНОВАНИЯ ЗА ОДОБРЕНОТО ИЗМЕНЕНИЕ**

**1. Допълнително обозначение**

В глава I, раздел II, точка 1 от продуктовата спецификация се добавят обичайно използваните наименования „Sylvaner“ и „Pinot Noir“, както и съответните сортове грозде, а именно „Sylvaner B“ и „Pinot Noir N“.

Обичайно използваното наименование „Sylvaner“ се добавя, за да се поправи пропуск в първата версия на продуктовата спецификация. В глава I, раздел X, точка 1, буква б) от тази първа версия се уточнява, че разрешените сортове грозде „могат да се преработват във вино и да се предлагат на пазара под съответното им наименование“, но съответното обичайно използвано наименование не е вписано в списъка на възможните обичайно използвани наименования. С национално решение, предхождащо одобряването на първата версия на продуктовата спецификация, към разрешените сортове грозде за производство на вината с наименование за произход „Alsace grand cru Zotzenberg“ е добавен сортът Sylvaner B, като се отчитат местната употреба и известността на тези вина.

Обичайно използваното наименование „Pinot Noir“ се добавя в продуктовата спецификация, тъй като на национално равнище е отправено искане за признаване на определени наименования за произход „Alsace grand cru“ за тихите червени вина. Искането за признаване на червените вина се основава на предишното използване на наименованието, известността и характеристиките на вината, произведени от грозде от сорта Pinot Noir N, получено от определените за наименованията „Alsace grand cru“ парцели. Сортът Pinot Noir N е единственият разрешен за тези червени вина сорт.

В глава I, рубрика II, точка 1 от продуктовата спецификация за сортовете Muscat à petits grains, съответстващи на обичайно използваното наименование „Muscat“, се добавят думите „blancs“ и „roses“ в наименованието на тези сортове грозде, за да се поправи пропуск в предишната версия на продуктовата спецификация.

Тези изменения не водят до изменение на единния документ.

**2. Видове продукти**

Текстът в глава I, раздел III от продуктовата спецификация се изменя, за да се посочи, че включените в настоящата продуктова спецификация контролирани наименования за произход вече не са запазени изключително за тихите бели вина.

Поименно се посочват контролираните наименования за произход „Alsace grand cru“, запазени за тихите бели и червени вина („Alsace grand cru Hengst“, „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“).

Това изменение не засяга единния документ.

<sup>(1)</sup> ОВ L 9, 11.1.2019 г., стр. 2.

### 3. Географски район

В глава I, раздел IV, точка 1 от продуктова спецификация се добавя параграф, за да се направи позоваване на датите на утвърждаване на географския район от компетентния национален комитет на INAO (Националният институт по въпросите на произхода и качеството), както и за да се посочи референтната рамка за определяне на описания в продуктова спецификация периметър на района — официалният географски кодекс за 2021 г. Това посочване позволява да се постигне правна сигурност при определянето на района.

Въведеното позоваване на официалния географски кодекс за 2021 г. води до актуализиране на списъка с имената на общини. Така общините Kientzheim и Sigolsheim се заличават, тъй като тяхната територия вече е присъединена към община Kaysersberg Vignoble.

Тези редакционни промени не изменят периметъра на географския район.

В точка 1 се добавят също следните изречения:

„Картографските документи, представящи географския район, са достъпни на интернет сайта на INAO.

В кметството на общината, която е включена частично, е внесен картографски документ, определящ границите на географския район“.

Тези изменения водят до изменение на точка 6 от единния документ.

### 4. Обособен парцелиран район

В глава I, раздел IV, точка 2 от продуктова спецификация:

- в първия параграф, с цел да се поправи пропуск, се добавя информацията „6 и 7 септември 2006 г.“, която съответства на датата, на която парцелираният район е одобрен от компетентния национален комитет;
- във втория параграф текстът се изменя, за да се вземат предвид промените в имената на общините, направени в раздел IV, точка 1;
- колоната „Общини“ от таблицата се актуализира, за да се приведе в съответствие с имената на общините, посочени в раздел IV, точка 1.

Тези изменения не засягат единния документ.

### 5. Област в непосредствена близост

В глава I, раздел IV, точка 3 от продуктова спецификация се изменя един от параграфите, за да се посочи референтната рамка за определяне на описания в продуктова спецификация периметър на района — официалният географски кодекс за 2021 г. Това посочване позволява да се постигне правна сигурност при определянето на района.

Въведеното позоваване на официалния географски кодекс за 2021 г. води до актуализиране на списъка с имената на общини. Заличава се името на община Kaysersberg и се добавя името на община Kaysersberg Vignoble, като се посочва информацията, че тази община е включена частично — само територията на делегираната община Kaysersberg.

Тези редакционни промени не изменят периметъра на областта в непосредствена близост.

Тези изменения водят до изменение на точка 9 от единния документ.

### 6. Сортов състав

В глава I, раздел V, точка 1, буква а) от продуктова спецификация се добавят следните текстове „— за белите вина:“ и „— за червените вина: от сорта Pinot Noir N“, тъй като на национално равнище е отправено искане за признаване на определени наименования за произход „Alsace grand cru“ за тихите червени вина. Сорът Pinot Noir N е единственият разрешен за тези червени вина сорт. Той е също и единственият сорт, разрешен за производство на червено вино с наименование за произход „Alsace“.

В раздел V, точка 1, букви а), б) и д) и раздел V, точка 2, буква б) думите „blancs“ и „roses“ се добавят в наименованието на сортовете Muscat à petits grains, за да се поправи пропуск в предишната версия на продуктова спецификация.

Тези изменения не засягат единния документ.

#### 7. **Гъстота на засаждане**

В глава I, раздел VI, точка 1, буква а) от продуктовата спецификация се добавят следните текстове: „За производството на бяло вино“ и „За производството на червено вино“, за да се разграничи минималната гъстота на засаждане според цвета на виното. Посочва се гъстотата на засаждане на лозите, от които могат да се произвеждат червени вина със съответните наименования.

Тези допълнения не засягат единния документ.

В глава I, раздел VI, точка 1, буква а) от продуктовата спецификация се уточнява началната дата на прилагане на правилото относно възможността за адаптиране на гъстотата чрез изкореняване: „25 октомври 2011 г.“, като тя заменя формулировката „към датата на одобряването на настоящата продуктова спецификация“.

Това изменение води до изменение на точка 5 от единния документ.

#### 8. **Правило за резитбата**

В глава I, раздел VI, точка 1, буква б) от продуктовата спецификация за белите вина се заличава правилото относно броя на пъпките на един квадратен метър площ, който се е различавал в зависимост от сортовете грозде, като то се заменя с единно правило за 18 пъпки на растение.

Това позволява хармонизиране на формулировката в различните продуктови спецификации на наименованията за произход от района на Елзас и опростяване на методите за контрол.

Изменя се точка 5 от единния документ.

В началото на изречението се добавя „За белите вина“ във връзка с отправеното на национално равнище искане за признаване на определени наименования за произход „Alsace grand cru“ за тихите червени вина.

Добавя се правило за резитбата на лозята за производство на червени вина, като максималният брой пъпки на растение е 14. Той е по-малък от разрешения брой пъпки за производство на бели вина. Това правило дава възможност за привеждане в съответствие с добивите и за производството на качествено грозде.

Последните изменения не засягат единния документ.

#### 9. **Правила за кордонната подпорна конструкция и за височината на листната маса**

В глава I, раздел VI, точка 1, буква в) от продуктовата спецификация се заличава максималната височина на носещата тел при дъговидното извиване на плодните пръчки и се изменя начинът за измерване на височината на листната маса на привързаните лози.

Тези изменения позволяват да се следи за спазването на височината на листната маса по време на вегетационния период, за което преди това е имало само задължение за полагане на дължима грижа.

Това изменение не засяга единния документ.

#### 10. **Средно максимално натоварване на парцела**

В глава I, раздел VI, точка 1, буква г) от продуктовата спецификация за белите вина се намалява средното максимално натоварване на парцела, чиято стойност от 10 000 става 8 500 kg/ha, в съответствие с намаляването на добивите за тези вина.

За червените вина, в съответствие с добивите за тези вина, се определя стойност, която е по-ниска от определената за белите вина.

Тези изменения не засягат единния документ.

#### 11. **Зрялост на гроздето и минимално естествено алкохолно съдържание в обемни проценти**

В глава I, раздел VII, точка 2, буква а) от продуктовата спецификация се изменя таблицата, за да се отрази отправеното на национално равнище искане за признаване на определени наименования за произход „Alsace grand cru“ за тихите червени вина.

За тези наименования за червени вина „Alsace grand cru“ се определят минималното съдържание на захар на гроздето при прибиране на реколтата и тяхното минимално естествено алкохолно съдържание в обемни проценти.

Посочването на тези данни не води до изменения в единния документ.

За белите вина минималните стойности на съдържанието на захар на гроздето се повишават с 2 или 3 g/l мъст, за да се запази същата разлика от 1 % об. при всяка от стойностите на минималното естествено алкохолно съдържание в обемни проценти, както в предишната версия на продуктовата спецификация. Това се налага, тъй като органът за защита и управление е избрал за изчисляване на преобразуването на грамове захар в алкохол за белите вина да се използва стойност от 17 g захар за 1 % об., докато в първоначалната версия на продуктовата спецификация използваната стойност е 16,83. Стойността 17 е била препоръчана от компетентния национален комитет на INAO при изготвянето на първата версия на продуктовата спецификация.

Тези изменения не засягат единния документ.

## 12. Добиви

В глава I, раздел VIII, точки 1 и 2 от продуктовата спецификация се намаляват добивите, както и горните граници на добивите, което позволява подобряване на качествения контрол на белите вина и на белите вина с обозначение „Vendanges tardives“ (късен гроздобер) в съответствие с йерархическата структура на наименованията от регион Елзас.

Точка 5 от единния документ се изменя по отношение на максималните добиви (горните граници на добивите).

За вината без обозначение се добавя „Бели вина“, тъй като на национално равнище е отправено искане за признаване на определени наименования за произход „Alsace grand cru“ за тихите червени вина.

Добивите и горните граници на добивите за червените вина се определят в съответствие с йерархическата структура на наименованията от регион Елзас, поради което стойностите за наименованията с обозначение „grand cru“ са по-ниски.

Последните изменения не засягат единния документ.

## 13. Малолактична ферментация, съдържание на ферментируеми захари за червените вина

В глава I, раздел IX, точка 1, буква в) от продуктовата спецификация се уточнява, че за червените вина малолактичната ферментация е завършена.

С цел да се гарантира контролът на това правило, се определя съдържание на ябълчна киселина по-малко или равно на 0,4 g/l на етапа на опаковането.

В раздел IX, точка 1, буква г) за червените вина се определя съдържание на ферментируеми захари (глюкоза и фруктоза) по-малко или равно на 2 g/l след ферментация.

Единният документ не се изменя.

## 14. Забрана за повишаване на минималното естествено алкохолно съдържание в обемни проценти за червените вина

В глава I, раздел IX, точка 1, буква д) от продуктовата спецификация се уточнява, че червените вина не се подлагат на обогатяване. Това ограничение, приложимо при производството на вината, е съгласувано с определянето на границите на парцелите за производство на грозде, минималната гъстота на засаждане, правилата за резитба и ниските стойности на добивите.

Единният документ не се изменя.

## 15. Капацитет на винарната за винификация

В глава I, раздел IX, точка 1, буква ж) от продуктовата спецификация се намалява коефициентът за изчисляване на капацитета на винарната за винификация.

Не е необходимо съотношението между обема на предходната реколта и капацитета на винарната да е толкова голямо.

Това изменение не засяга единния документ.

**16. Срок на отлежаване и дата на предлагане на пазара за консумация от потребителите за червените вина**

В глава I, раздел IX, точка 2 от продуктовата спецификация се определя минимална продължителност на отлежаване за червените вина — до 1 октомври на годината след годината на реколтата. За да се изразят по най-добър начин характеристиките на вината, произведени от грозде от сорта Pinot Noir N от тези тероари, е необходима минимална продължителност на отлежаване.

В глава I, раздел IX, точка 5, буква а) се посочва, че след периода на отлежаване червените вина могат да бъдат предлагани на пазара за консумация от потребителите едва след 1 октомври на годината след годината на реколтата.

Тези изменения не водят до изменение на единния документ.

**17. Контрол на опакованите партиди**

В глава I, раздел IX, точка 3, буква б) се заличава правилото относно съхраняването на контролни бутилки за целите на контрола на опакованите партиди.

Това правило е мярка за контрол, която сега е вписана в плана за контрол.

Изменението не засяга единния документ.

**18. Съхранение на опакованите вина**

В глава I, раздел IX, точка 4 от продуктовата спецификация се уточняват характеристиките на местата за съхранение на опакованите вина.

Това дава възможност за по-добро разбиране на правилото от страна на операторите и улеснява неговия контрол.

Това изменение не засяга единния документ.

**19. Човешки фактори, допринасящи за връзката с географския район**

В глава I, раздел X, точка 1, буква б) от продуктовата спецификация текстът се изменя, за да се вземе предвид признаването на наименованията за произход „Alsace grand cru Hengst“ и „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“ за тихите червени вина:

— добавя се следната информация по отношение на контролираното наименование за произход „Alsace grand cru Hengst“: наименованието е признато за червените вина през 2022 г., разрешено е използването само на сорта Pinot Noir N, минималната гъстота на засаждане е 5 500 растения на хектар за производство на червени вина, същите не се подлагат на обогатяване, за тях трябва да е спазено условието за минимална продължителност на отлежаване от 10 месеца;

— добавя се следната информация по отношение на контролираното наименование за произход „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“: наименованието е признато за червените вина през 2022 г., разрешено е използването само на сорта Pinot Noir N, минималната гъстота на засаждане е 5 000 растения на хектар за производство на червени вина, същите не се подлагат на обогатяване, за тях трябва да е спазено условието за минимална продължителност на отлежаване от 10 месеца.

В раздел X, точка 1, буква б) се заличава информацията, че признаването на двете наименования за произход се отнася за белите сортове грозде и се добавят думите „за белите вина“, когато това е необходимо за разбирането на текста.

Тези изменения не засягат единния документ.

Думите „blancs“ и „roses“ се добавят в наименованието на сортовете Muscat à petits grains, за да се поправи пропуск в предишната версия на продуктовата спецификация. Тези добавки не водят до промени в единния документ.

**20. Описание на виното или вината**

В глава I, раздел X, точка 2 от продуктовата спецификация се добавя описание на външния вид на белите вина, за да се опишат по-добре техните характеристики.

По отношение на първите два вида описани вина: „Тези два вида вина са с наситен цвят, вариращ до златистожълт“.

По отношение на последните два вида описани вина: „Тези два вида вина са с наситен цвят, вариращ до кехлибареножълт“.

Изменя се точка 4 от единния документ.

Добавя се описанието на основните органолептични характеристики на червените вина с наименования за произход „Alsace grand cru Hengst“ и „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“.

Тези описания не водят до промени в единния документ.

#### 21. Връзка с географския район

В глава I, раздел X, точка 3 от продуктовата спецификация, по отношение на наименованието за произход „Alsace grand cru Hengst“, елементите относно връзката между географския произход и характеристиките на вината, които могат да бъдат приложими също и за червените вина с това наименование, се допълват със специфична информация за червените вина.

Единният документ не се изменя.

#### 22. Преходни мерки

В глава I, раздел XI, точка 2 от продуктовата спецификация се заличава максималната височина на носещата тел при дълговидното извиване на плодните пръчки в съответствие с измененията в глава I, раздел VI, а максималният брой пъпки на растение се намалява.

Това изменение не засяга единния документ.

#### 23. Задължително посочване на съдържанието на захар върху етикетите и другите носители на информация за белите вина

В глава I, раздел XII, точка 2, буква г) от продуктовата спецификация съществуващият текст се заменя с нов, така че посочването на съдържанието на захар, което понастоящем се прави по избор, става задължително, както е определено в Делегиран регламент (ЕС) 2019/33.

С посочването на тази информация на потребителите се предлага повече яснота относно вида на виното.

Това ново правило не засяга вината с традиционни наименования „Vendanges tardives“ (късен гроздобер) и „Sélection de grains nobles“ (селекция от грозде с благородна плесен).

Допълва се точка 9 от единния документ.

В раздел XII, подточка 2 първоначалната буква г) става буква д).

Това изменение не засяга единния документ.

#### 24. Предварителна декларация за предназначението на площите

В глава II, раздел I, точка 1 от продуктовата спецификация се добавя уточнение относно правилата за предварителната декларация за предназначението на площите, която операторът подава в органа за защита и управление на наименованията за произход „Alsace grand cru“, в случай че се откаже от производството на това наименование.

Това изменение не засяга единния документ.

#### 25. Описание на виното или вината; традиционни наименования „Vendanges tardives“ и „Sélection de grains nobles“ и обичайно използвано наименование

В раздела „Описание на виното или вината“ в точки 4.2 и 4.3 от единния документ: поправена е техническа грешка, като сортът Pinot Gris G е заличен от краткото текстово описание на вината с традиционните наименования „Vendanges tardives“ и „Sélection de grains nobles“. В действителност съгласно продуктовата спецификация на наименованието „Alsace grand cru Kaefferkopf“, и то още от нейната първа версия, използването на този сорт за производството на вино с някое от тези две традиционни наименования не е разрешено.

В точка 9 — „Допълнителни условия“, от единния документ:

— в раздела „Традиционни наименования“ е направена корекция с цел уточняване на двете единствени обичайни наименования, чието използване е разрешено при наименованията „Vendanges tardives“ и „Sélection de grains nobles“, тъй като използването на сорта Pinot Gris G за производството на вина с въпросните традиционни наименования не е разрешено.

С това заличаване се поправя техническа грешка в предходната версия на единния документ.



## ЕДИНЕН ДОКУМЕНТ

1. **Наименование/наименования**

Alsace grand cru Kaefferkopf

2. **Вид на географското означение**

ЗНП — Защитено наименование за произход

3. **Категории лозаро-винарски продукти**

1. Вино

4. **Описание на виното или вината**

1.

## КРАТКО ТЕКСТОВО ОПИСАНИЕ

Това са тихи бели вина.

Минималното естествено алкохолно съдържание в обемни проценти на вината е 12,5 % за Gewurztraminer Rs и Pinot Gris G, 12 % за вината, произведени чрез смесване на сортове, и 11 % за Riesling. След обогатяване общото алкохолно съдържание в обемни проценти не надвишава 14 % за вината, произведени от Riesling и 15 % за вината, произведени чрез смесване на сортове, и за вината, произведени от сортовете Gewurztraminer B и Pinot Gris G.

Другите аналитични характеристики са определените в нормативната уредба на Съюза.

За тези идеални за стареене бели вина е характерна подчертана свежест, основаваща се на преобладаващото съдържание на винена киселина в комбинация с доброто узряване на гроздето. Името на наименованието може да се допълва от обичайно използваните наименования, при условие че вината произхождат изключително от сортовете грозде, които могат да се обозначат със съответното наименование. Вината са плътни, много комплексни и с голяма наситеност на аромати с различни нюанси. Имат дълготраен послевкус и стават по-комплексни с времето.

Различават се: — сухи минерални вина; — ароматни плодови, мазни, богати вина. Тези два вида вина са с наситен цвят, вариращ до златистожълт.

## Общи аналитични характеристики

Максимално общо алкохолно съдържание (% об.)	
Минимално действително алкохолно съдържание (% об.)	
Минимална обща киселинност	(meq/l)
Максимално съдържание на летливи киселини (meq/l)	
Максимално съдържание на общ серен диоксид (mg/l)	

2. *Наименование с допълнително обозначение „Vendanges tardives“ (късен гроздобер)*

## КРАТКО ТЕКСТОВО ОПИСАНИЕ

Минималното естествено алкохолно съдържание в обемни проценти на вината е 16 % за Gewurztraminer Rs и 14,5 % за Riesling.

Другите аналитични характеристики са определените в нормативната уредба на Съюза.

Вината, за които се използва обозначението „Vendanges tardives“, често имат много екзотични аромати, на захаросани плодове със свеж финал. Те са със забележителна концентрация и с голяма трайност на ароматите. Тези вина са с наситен цвят, вариращ до кехлибареножълт.

Общи аналитични характеристики	
Максимално общо алкохолно съдържание (% об.)	
Минимално действително алкохолно съдържание (% об.)	
Минимална обща киселинност	(meq/l)
Максимално съдържание на летливи киселини (meq/l)	
Максимално съдържание на общ серен диоксид (mg/l)	

### 3. *Наименование с допълнително обозначение „Sélection de grains nobles“ (селекция от грозде с благородна плесен)*

#### КРАТКО ТЕКСТОВО ОПИСАНИЕ

Минималното естествено алкохолно съдържание в обемни проценти на вината е 18,2 % за Gewurztraminer Rs и 16,4 % за Riesling.

Другите аналитични характеристики са определените в нормативната уредба на Съюза.

Вината, за които се използва обозначението „Sélection de grains nobles“, са по-концентрирани, силни, често с аромат на плодово желе. Те са със забележителна концентрация и с голяма трайност на ароматите. Тези вина са с наситен цвят, вариращ до кехлибареножълт.

Общи аналитични характеристики	
Максимално общо алкохолно съдържание (% об.)	
Минимално действително алкохолно съдържание (% об.)	
Минимална обща киселинност	(meq/l)
Максимално съдържание на летливи киселини (meq/l)	
Максимално съдържание на общ серен диоксид (mg/l)	

## 5. **Винопроизводствени практики**

### 5.1. Специфични енологични практики

#### 1. Начини на отглеждане: гъстота на засаждане

Агротехническа практика

Лозята са с минимална гъстота на засаждане 4 500 растения на хектар.

Междуредовото разстояние не може да превишава 2 m.

Разстоянието между лозите вътре в реда е не по-малко от 0,75 m и не повече от 1,50 m.

Считано от 25 октомври 2011 г. разстоянието между най-широките редове, получено в резултат на изкореняването на редове в рамките на даден парцел, не може да превишава 3 m.

## 2. Начини на отглеждане: правило за резитбата

### Агротехническа практика

Лозите се подрязват с формиране на единичен или двоен Гюйо с най-много 18 пъпки на растение.

## 3. Прибиране на реколтата

### Агротехническа практика

Вината се произвеждат от ръчно набрано грозде.

## 4. Повишаване на минималното естествено алкохолно съдържание в обемни проценти

### Специфична енологична практика

Повишаването на средното минимално естествено алкохолно съдържание в обемни проценти не може да надвишава:

0,5 % об. за вината, произведени от сортовете Gewurztraminer B и Pinot Gris G,

1,5 % об. за вината, произведени от останалите сортове грозде, както и за вината, произведени чрез смесване на сортове.

Вината, за които могат да се използват обозначенията „Vendanges tardives“ или „Sélection de grains nobles“, не се подлагат на обогатяване.

## 5. Производство

### Ограничение, приложимо при производството на вината

Не се допуска използването на парчета дърво.

## 6. Отлежаване на вината

### Специфична енологична практика

Вината се оставят да отлежават най-малко до 1 юни на годината след годината на реколтата.

Вината, за които могат да се използват обозначенията „Vendanges tardives“ или „Sélection de grains nobles“, се оставят да отлежават най-малко до 1 юни на втората година след годината на реколтата.

## 5.2. Максимални добиви

### 1. Наименование със или без допълнително обозначение „Vendanges tardives“ (късен гроздобер)

60 хектолитра от хектар

### 2. Наименование с допълнително обозначение „Sélection de grains nobles“ (селекция от грозде с благородна плесен)

48 хектолитра от хектар

## 6. Определен географски район

Беритбата на гроздето, винификацията, производството и отлежаването на вината се извършват на територията на общините, посочени по-долу въз основа на официалния географски кодекс за 2021 г.:

— Департамент Haut-Rhin: общини, чиято територия е включена изцяло: Ammerschwihr, Beblenheim, Bennwihr, Bergheim, Bergholtz, Eguisheim, Gueberschwihr, Guebwiller, Hattstatt, Hunawihr, Ingersheim, Katzenthal, Mittelwihr, Niedermorschwihr, Orschwihr, Pfaffenheim, Ribeauvillé, Riquewihr, Rodern, Rouffach, Saint-Hippolyte, Soultzmatt, Thann, Turckheim, Vieux-Thann, Voegtlinshoffen, Westhalten, Wettolsheim, Wintzenheim, Wuenheim, Zellenberg.

Община, чиято територия е включена частично: Kaysersberg Vignoble — само територията на делегираните общини Kintzheim и Sigolsheim.

— Департамент Bas-Rhin: Andlau, Barr, Bergbieten, Blienschwiller, Dahlenheim, Dambach-la-Ville, Eichhoffen, Kintzheim, Marlenheim, Mittelbergheim, Molsheim, Nothalten, Scharrachbergheim-Irmstett, Wolxheim.

В кметствата на общините, които са включени частично, е внесен картографски документ, определящ границите на географския район.

Картографските документи, представящи географския район, са достъпни на интернет сайта на INAO.

## 7. Винени сортове грозде

Gewurztraminer Rs

Pinot Gris G

Riesling B

## 8. Описание на връзката или връзките

Въз основа на благоприятните условия на характерния за лозята на Елзас климат контролираното наименование за произход „Alsace grand cru Kaefferkopf“ се възползва от едно от най-добрите местоположения. Приютените в живописния ландшафт на района на Елзас лозя позволяват да се произведат много експресивни вина с подчертан характер и уникална индивидуалност.

Защитата от студения вятър и от прекомерното слънцеизлагане, осигурена от уникалното местоположение, и наситените с калций и магнезий почви водят до производството на силни, комплексни и мазни вина със стабилна структура и приятна свежест при дегустация. Тези характеристики, които са особено ясно доловими във вината, произведени чрез смесване на сортове, се разгръщат по забележителен начин след няколко години стареене. Тогава вината придобиват силна индивидуалност, подчертана от дълъг ароматичен и солен послевкус.

Отличните климатични условия в края на сезона, които благоприятстват концентрацията на захари в гроздето на самата лоза и развитието на благородна плесен, позволяват производството на вина от презряло грозде.

Отлежаването дава възможност за подобряване на качеството на вината.

Чрез прилагане на строгите правила за производство, като поддържането на значителна листна маса и ръчното бране на гроздето, лозарите от Елзас запазват утвърдения характер на известните със своята комплексност и способност за дълго съхранение вина.

Те формират най-високия клас вина за този регион и се оценяват по-високо от вината с контролирано наименование за произход „Alsace“.

Още Медар Барт (Médard Barth) в произведението си „Der Rebbau des Elsass und die Absatzgebieten seiner Weine“, написано през 1958 г., възхвалява тази известна в наши дни местност.

## 9. Други основни условия (опаковане, етикетиране, други изисквания)

Област в непосредствена близост

Правна уредба:

Национално законодателство

Вид допълнително условие:

Дерогация относно производството в определения географски район

Описание на условието:

Областта в непосредствена близост, определена посредством дерогация за винификацията, производството и отлежаването на вината, включва територията на общините, посочени по-долу въз основа на официалния географски кодекс за 2021 г.:

— Департамент Haut-Rhin: общини, чиято територия е включена изцяло: Bergholtz-Zell, Berrwiller, Buhl, Cernay, Colmar, Gundolsheim, Hartmanswiller, Herrlisheim, Houssen, Husseren-les-Châteaux, Jungholtz, Leimbach, Obermorschwihr, Osenbach, Ostheim, Rorschwihr, Soultz, Steinbach, Uffholtz, Walbach, Wattwiller, Wihr-au-Val, Zimmerbach.

Община, чиято територия е включена частично: Kaysersberg Vignoble — само територията на делегираната община Kaysersberg.

— Департамент Bas-Rhin: Albé, Avolsheim, Balbronn, Bernardswiller, Bernardvillé, Bischoffsheim, Boersch, Bourgheim, Châtenois, Cleebourg, Dachstein, Dangolsheim, Dieffenthal, Dorlisheim, Epfig, Ergersheim, Ernolsheim-Bruche, Fessenheim-le-Bas, Flexbourg, Furdenheim, Gertwiller, Gimbrett-Berstett, Goxwiller, Heiligenstein, Itterswiller, Kienheim, Kirchheim, Kuttolsheim, Mittelhausen, Mutzig, Nordheim, Oberhoffen-les-Wissenbourg, Obernai, Odratzheim, Orschwiller, Osthoffen, Ottrott, Petersbach, Reichsfeld, Riedseltz, Rosenwiller, Rosheim, Rott, Saint-Nabor, Saint-Pierre, Scherwiller, Seebach, Soultz-les-Bains, Steinseltz, Stotzheim, Strasbourg, Traenheim, Villé, Wangen, Westhoffen, Wissembourg, Zellwiller.

Опаковане в района

Правна уредба:

Национално законодателство

Вид допълнително условие:

Опаковане в определения географски район

Описание на условието:

Вината се опаковат в бутилки от вида „Vin du Rhin“, отговарящи на разпоредбите на Декрет № 55-673 от 20 май 1955 г., на постановлението от 13 май 1959 г. и на декрета от 19 март 1963 г., като се изключва употребата на всякакъв друг вид бутилки.

След закона от 5 юли 1972 г. вината задължително се опаковат на територията на департаментите Bas-Rhin и Haut-Rhin в бутилки, състоящи се от право цилиндрично тяло с дълго гърло, от вида „Vin du Rhin“, описан в декрета от 1955 г.

Посочване на годината на реколтата

Правна уредба:

Национално законодателство

Вид допълнително условие:

Допълнителни разпоредби относно етикетирането

Описание на условието:

Годината на реколтата трябва да се посочва заедно с името на наименованието в декларациите за реколтата и за стоките запаси, в придружителните документи, в обявите, в брошурите, върху етикетите, във фактурите и върху всички видове съдове.

Обичайно използвано наименование

Правна уредба:

Национално законодателство

Вид допълнително условие:

Допълнителни разпоредби относно етикетирането

Описание на условието:

Името на контролираното наименование за произход може да се допълва от някое от обичайно използваните наименования, при условие че вината произхождат изключително от сортовете грозде, които могат да се обозначат със съответното наименование.

Забранява се използването на две или повече обичайно използвани наименования върху един и същи етикет.

Обичайно използваните наименования са следните:

Gewurztraminer,

Pinot Gris,

Riesling.

Традиционни наименования „Vendanges tardives“ и „Sélection de grains nobles“

Правна уредба:

Национално законодателство

Вид допълнително условие:

Допълнителни разпоредби относно етикетирането

Описание на условието:

Вината, за които могат да се използват обозначенията „Vendanges tardives“ или „Sélection de grains nobles“, задължително се представят:

- с посочване на годината на реколтата,
- и едно от следните обичайно използвани наименования: Gewurztraminer, Riesling.

Обозначение на съдържанието на захар

Правна уредба:

Национално законодателство

Вид допълнително условие:

Допълнителни разпоредби относно етикетирането

Описание на условието:

Белите вина, за които съгласно настоящата продуктова спецификация се претендира за едно от съществуващите 51 контролирани наименования за произход „Alsace Grand Cru — [местност]“, с изключение на обозначенията „Vendanges tardives“ и „Sélection de grains nobles“, които са представени под посоченото наименование, не могат да се предлагат на потребителите, да се доставят, предлагат за продажба или продават, без в обявите, в брошурите, върху етикетите, във фактурите и върху всички видове съдове да се посочи съдържанието на захар, както е определено в европейската нормативна уредба, като то трябва да бъде изписано с откряващи се букви.

#### **Връзка към продуктова спецификация**

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa)

---

**Публикуване на съобщение за одобрение на стандартно изменение в продуктовата спецификация на наименование в лозаро-винарския сектор по член 17, параграфи 2 и 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/33 на Комисията**

(2022/С 384/06)

Настоящото съобщение се публикува в съответствие с член 17, параграф 5 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/33 на Комисията <sup>(1)</sup>.

**СЪОБЩЕНИЕ ЗА ОДОБРЕНИЕТО НА СТАНДАРТНО ИЗМЕНЕНИЕ**

**„Alsace grand cru Kastelberg“**

**PDO-FR-A0419-AM02**

**Дата на съобщението: 20.7.2022 г.**

**ОПИСАНИЕ И ОСНОВАНИЯ ЗА ОДОБРЕНОТО ИЗМЕНЕНИЕ**

**1. Допълнително обозначение**

В глава I, раздел II, точка 1 от продуктовата спецификация се добавят обичайно използваните наименования „Sylvaner“ и „Pinot Noir“, както и съответните сортове грозде, а именно „Sylvaner B“ и „Pinot Noir N“.

Обичайно използваното наименование „Sylvaner“ се добавя, за да се поправи пропуск в първата версия на продуктовата спецификация. В глава I, раздел X, точка 1, буква б) от тази първа версия се уточнява, че разрешените сортове грозде „могат да се преработват във вино и да се предлагат на пазара под съответното им наименование“, но съответното обичайно използвано наименование не е вписано в списъка на възможните обичайно използвани наименования. С национално решение, предхождащо одобряването на първата версия на продуктовата спецификация, към разрешените сортове грозде за производство на вината с наименование за произход „Alsace grand cru Zotzenberg“ е добавен сортът Sylvaner B, като се отчитат местната употреба и известността на тези вина.

Обичайно използваното наименование „Pinot Noir“ се добавя в продуктовата спецификация, тъй като на национално равнище е отправено искане за признаване на определени наименования за произход „Alsace grand cru“ за тихите червени вина. Искането за признаване на червените вина се основава на предишното използване на наименованието, известността и характеристиките на вината, произведени от грозде от сорта Pinot Noir N, получено от определените за наименованията „Alsace grand cru“ парцели. Сортът Pinot Noir N е единственият разрешен за тези червени вина сорт.

В глава I, рубрика II, точка 1 от продуктовата спецификация за сортовете Muscat à petits grains, съответстващи на обичайно използваното наименование „Muscat“, се добавят думите „blancs“ и „roses“ в наименованието на тези сортове грозде, за да се поправи пропуск в предишната версия на продуктовата спецификация.

Тези изменения не водят до изменение на единния документ.

**2. Видове продукти**

Текстът в глава I, раздел III от продуктовата спецификация се изменя, за да се посочи, че включените в настоящата продуктова спецификация контролирани наименования за произход вече не са запазени изключително за тихите бели вина.

Поименно се посочват контролираните наименования за произход „Alsace grand cru“, запазени за тихите бели и червени вина („Alsace grand cru Hengst“, „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“).

Това изменение не засяга единния документ.

<sup>(1)</sup> ОВ L 9, 11.1.2019 г., стр. 2.

### 3. Географски район

В глава I, раздел IV, точка 1 от продуктова спецификация се добавя параграф, за да се направи позоваване на датите на утвърждаване на географския район от компетентния национален комитет на INAO (Националният институт по въпросите на произхода и качеството), както и за да се посочи референтната рамка за определяне на описания в продуктова спецификация периметър на района — официалният географски кодекс за 2021 г. Това посочване позволява да се постигне правна сигурност при определянето на района.

Въведеното позоваване на официалния географски кодекс за 2021 г. води до актуализиране на списъка с имената на общини. Така общините Kientzheim и Sigolsheim се заличават, тъй като тяхната територия вече е присъединена към община Kaysersberg Vignoble.

Тези редакционни промени не изменят периметъра на географския район.

В точка 1 се добавят също следните изречения:

„Картографските документи, представящи географския район, са достъпни на интернет сайта на INAO.

В кметството на общината, която е включена частично, е внесен картографски документ, определящ границите на географския район“.

Тези изменения водят до изменение на точка 6 от единния документ.

### 4. Обособен парцелиран район

В глава I, раздел IV, точка 2 от продуктова спецификация:

- в първия параграф, с цел да се поправи пропуск, се добавя информацията „6 и 7 септември 2006 г.“, която съответства на датата, на която парцелираният район е одобрен от компетентния национален комитет;
- във втория параграф текстът се изменя, за да се вземат предвид промените в имената на общините, направени в раздел IV, точка 1;
- колоната „Общини“ от таблицата се актуализира, за да се приведе в съответствие с имената на общините, посочени в раздел IV, точка 1.

Тези изменения не засягат единния документ.

### 5. Област в непосредствена близост

В глава I, раздел IV, точка 3 от продуктова спецификация се изменя един от параграфите, за да се посочи референтната рамка за определяне на описания в продуктова спецификация периметър на района — официалният географски кодекс за 2021 г. Това посочване позволява да се постигне правна сигурност при определянето на района.

Въведеното позоваване на официалния географски кодекс за 2021 г. води до актуализиране на списъка с имената на общини. Заличава се името на община Kaysersberg и се добавя името на община Kaysersberg Vignoble, като се посочва информацията, че тази община е включена частично — само територията на делегираната община Kaysersberg.

Тези редакционни промени не изменят периметъра на областта в непосредствена близост.

Тези изменения водят до изменение на точка 9 от единния документ.

### 6. Сортов състав

В глава I, раздел V, точка 1, буква а) от продуктова спецификация се добавят следните текстове „— за белите вина:“ и „— за червените вина: от сорта Pinot Noir N“, тъй като на национално равнище е отправено искане за признаване на определени наименования за произход „Alsace grand cru“ за тихите червени вина. Сортът Pinot Noir N е единственият разрешен за тези червени вина сорт. Той е също и единственият сорт, разрешен за производство на червено вино с наименование за произход „Alsace“.



В раздел V, точка 1, букви а), б) и д) и раздел V, точка 2, буква б) думите „blancs“ и „roses“ се добавят в наименованието на сортовете Muscat à petits grains, за да се поправи пропуск в предишната версия на продуктовата спецификация.

Тези изменения не засягат единния документ.

#### 7. Гъстота на засаждане

В глава I, раздел VI, точка 1, буква а) от продуктовата спецификация се добавят следните текстове: „За производството на бяло вино“ и „За производството на червено вино“, за да се разграничи минималната гъстота на засаждане според цвета на виното. Посочва се гъстотата на засаждане на лозите, от които могат да се произвеждат червени вина със съответните наименования.

Тези допълнения не засягат единния документ.

В глава I, раздел VI, точка 1, буква а) от продуктовата спецификация се уточнява началната дата на прилагане на правилото относно възможността за адаптиране на гъстотата чрез изкореняване: „25 октомври 2011 г.“, като тя заменя формулировката „към датата на одобряването на настоящата продуктова спецификация“.

Това изменение води до изменение на точка 5 от единния документ.

#### 8. Правило за резитбата

В глава I, раздел VI, точка 1, буква б) от продуктовата спецификация за белите вина се заличава правилото относно броя на пъпките на един квадратен метър площ, който се е различавал в зависимост от сортовете грозде, като то се заменя с единно правило за 18 пъпки на растение.

Това позволява хармонизиране на формулировката в различните продуктови спецификации на наименованията за произход от района на Елзас и опростяване на методите за контрол.

Изменя се точка 5 от единния документ.

В началото на изречението се добавя „За белите вина“ във връзка с отправеното на национално равнище искане за признаване на определени наименования за произход „Alsace grand cru“ за тихите червени вина.

Добавя се правило за резитбата на лозята за производство на червени вина, като максималният брой пъпки на растение е 14. Той е по-малък от разрешения брой пъпки за производство на бели вина. Това правило дава възможност за привиждане в съответствие с добивите и за производството на качествено грозде.

Последните изменения не засягат единния документ.

#### 9. Правила за кордонната подпорна конструкция и за височината на листната маса

В глава I, раздел VI, точка 1, буква в) от продуктовата спецификация се заличава максималната височина на носещата тел при дъговидното извиване на плодните пръчки и се изменя начинът за измерване на височината на листната маса на привързаните лози.

Тези изменения позволяват да се следи за спазването на височината на листната маса по време на вегетационния период, за което преди това е имало само задължение за полагане на дължима грижа.

Това изменение не засяга единния документ.

#### 10. Средно максимално натоварване на парцела

В глава I, раздел VI, точка 1, буква г) от продуктовата спецификация за белите вина се намалява средното максимално натоварване на парцела, чиято стойност от 10 000 става 8 500 kg/ha, в съответствие с намаляването на добивите за тези вина.

За червените вина, в съответствие с добивите за тези вина, се определя стойност, която е по-ниска от определената за белите вина.

Тези изменения не засягат единния документ.

### 11. Зрялост на гроздето и минимално естествено алкохолно съдържание в обемни проценти

В глава I, раздел VII, точка 2, буква а) от продуктовата спецификация се изменя таблицата, за да се отрази отправеното на национално равнище искане за признаване на определени наименования за произход „Alsace grand cru“ за тихите червени вина.

За тези наименования за червени вина „Alsace grand cru“ се определят минималното съдържание на захар на гроздето при прибиране на реколтата и тяхното минимално естествено алкохолно съдържание в обемни проценти.

Посочването на тези данни не води до изменения в единния документ.

За белите вина минималните стойности на съдържанието на захар на гроздето се повишават с 2 или 3 g/l мьст, за да се запази същата разлика от 1 % об. при всяка от стойностите на минималното естествено алкохолно съдържание в обемни проценти, както в предишната версия на продуктовата спецификация. Това се налага, тъй като органът за защита и управление е избрал за изчисляване на преобразуването на грамове захар в алкохол за белите вина да се използва стойност от 17 g захар за 1 % об., докато в първоначалната версия на продуктовата спецификация използваната стойност е 16,83. Стойността 17 е била препоръчана от компетентния национален комитет на IAO при изготвянето на първата версия на продуктовата спецификация.

Тези изменения не засягат единния документ.

### 12. Добиви

В глава I, раздел VIII, точки 1 и 2 от продуктовата спецификация се намаляват добивите, както и горните граници на добивите, което позволява подобряване на качествения контрол на белите вина и на белите вина с обозначение „Vendanges tardives“ (късен гроздобер) в съответствие с йерархическата структура на наименованията от регион Елзас.

Точка 5 от единния документ се изменя по отношение на максималните добиви (горните граници на добивите).

За вината без обозначение се добавя „Бели вина“, тъй като на национално равнище е отправено искане за признаване на определени наименования за произход „Alsace grand cru“ за тихите червени вина.

Добивите и горните граници на добивите за червените вина се определят в съответствие с йерархическата структура на наименованията от регион Елзас, поради което стойностите за наименованията с обозначение „grand cru“ са по-ниски.

Последните изменения не засягат единния документ.

### 13. Малолактична ферментация, съдържание на ферментируеми захари за червените вина

В глава I, раздел IX, точка 1, буква в) от продуктовата спецификация се уточнява, че за червените вина малолактичната ферментация е завършена.

С цел да се гарантира контролът на това правило, се определя съдържание на ябълчна киселина по-малко или равно на 0,4 g/l на етапа на опаковането.

В раздел IX, точка 1, буква г) за червените вина се определя съдържание на ферментируеми захари (глюкоза и фруктоза) по-малко или равно на 2 g/l след ферментация.

Единният документ не се изменя.

### 14. Забрана за повишаване на минималното естествено алкохолно съдържание в обемни проценти за червените вина

В глава I, раздел IX, точка 1, буква д) от продуктовата спецификация се уточнява, че червените вина не се подлагат на обогатяване. Това ограничение, приложимо при производството на вината, е съгласувано с определянето на границите на парцелите за производство на грозде, минималната гъстога на засаждане, правилата за резитба и ниските стойности на добивите.

Единният документ не се изменя.

### 15. Капацитет на винарната за винификация

В глава I, раздел IX, точка 1, буква ж) от продуктовата спецификация се намалява коефициентът за изчисляване на капацитета на винарната за винификация.

Не е необходимо съотношението между обема на предходната реколта и капацитета на винарната да е толкова голямо. Това изменение не засяга единния документ.

#### 16. Срок на отлежаване и дата на предлагане на пазара за консумация от потребителите за червените вина

В глава I, раздел IX, точка 2 от продуктовата спецификация се определя минимална продължителност на отлежаване за червените вина — до 1 октомври на годината след годината на реколтата. За да се изразят по най-добър начин характеристиките на вината, произведени от грозде от сорта Pinot Noir N от тези тероари, е необходима минимална продължителност на отлежаване.

В глава I, раздел IX, точка 5, буква а) се посочва, че след периода на отлежаване червените вина могат да бъдат предлагани на пазара за консумация от потребителите едва след 1 октомври на годината след годината на реколтата.

Тези изменения не водят до изменение на единния документ.

#### 17. Контрол на опакованите партиди

В глава I, раздел IX, точка 3, буква б) се заличава правилото относно съхраняването на контролни бутилки за целите на контрола на опакованите партиди.

Това правило е мярка за контрол, която сега е вписана в плана за контрол.

Изменението не засяга единния документ.

#### 18. Съхранение на опакованите вина

В глава I, раздел IX, точка 4 от продуктовата спецификация се уточняват характеристиките на местата за съхранение на опакованите вина.

Това дава възможност за по-добро разбиране на правилото от страна на операторите и улеснява неговия контрол.

Това изменение не засяга единния документ.

#### 19. Човешки фактори, допринасящи за връзката с географския район

В глава I, раздел X, точка 1, буква б) от продуктовата спецификация текстът се изменя, за да се вземе предвид признаването на наименованията за произход „Alsace grand cru Hengst“ и „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“ за тихите червени вина:

— добавя се следната информация по отношение на контролираното наименование за произход „Alsace grand cru Hengst“: наименованието е признато за червените вина през 2022 г., разрешено е използването само на сорта Pinot Noir N, минималната гъстота на засаждане е 5 500 растения на хектар за производство на червени вина, същите не се подлагат на обогатяване, за тях трябва да е спазено условието за минимална продължителност на отлежаване от 10 месеца;

— добавя се следната информация по отношение на контролираното наименование за произход „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“: наименованието е признато за червените вина през 2022 г., разрешено е използването само на сорта Pinot Noir N, минималната гъстота на засаждане е 5 000 растения на хектар за производство на червени вина, същите не се подлагат на обогатяване, за тях трябва да е спазено условието за минимална продължителност на отлежаване от 10 месеца.

В раздел X, точка 1, буква б) се заличава информацията, че признаването на двете наименования за произход се отнася за белите сортове грозде и се добавят думите „за белите вина“, когато това е необходимо за разбирането на текста.

Тези изменения не засягат единния документ.

Думите „blancs“ и „roses“ се добавят в наименованието на сортовете Muscat à petits grains, за да се поправи пропуск в предишната версия на продуктовата спецификация. Тези добавки не водят до промени в единния документ.

#### 20. Описание на виното или вината

В глава I, раздел X, точка 2 от продуктовата спецификация се добавя описание на външния вид на белите вина, за да се опишат по-добре техните характеристики.

По отношение на първите два вида описани вина: „Тези два вида вина са с наситен цвят, вариращ до златистожълт“.

По отношение на последните два вида описани вина: „Тези два вида вина са с наситен цвят, вариращ до кехлибареножълт“.

Изменя се точка 4 от единния документ.

Добавя се описанието на основните органолептични характеристики на червените вина с наименования за произход „Alsace grand cru Hengst“ и „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“.

Тези описания не водят до промени в единния документ.

#### 21. Връзка с географския район

В глава I, раздел X, точка 3 от продуктовата спецификация, по отношение на наименованието за произход „Alsace grand cru Hengst“, елементите относно връзката между географския произход и характеристиките на вината, които могат да бъдат приложими също и за червените вина с това наименование, се допълват със специфична информация за червените вина.

Единният документ не се изменя.

#### 22. Преходни мерки

В глава I, раздел XI, точка 2 от продуктовата спецификация се заличава максималната височина на носещата тел при дъговидното извиване на плодните пръчки в съответствие с измененията в глава I, раздел VI, а максималният брой пъпки на растение се намалява.

Това изменение не засяга единния документ.

#### 23. Задължително посочване на съдържанието на захар върху етикетите и другите носители на информация за белите вина

В глава I, раздел XII, точка 2, буква г) от продуктовата спецификация съществуващият текст се заменя с нов, така че посочването на съдържанието на захар, което понастоящем се прави по избор, става задължително, както е определено в Делегиран регламент (ЕС) 2019/33.

С посочването на тази информация на потребителите се предлага повече яснота относно вида на виното.

Това ново правило не засяга вината с традиционни наименования „Vendanges tardives“ (късен гроздобер) и „Sélection de grains nobles“ (селекция от грозде с благородна плесен).

Допълва се точка 9 от единния документ.

В раздел XII, подточка 2 първоначалната буква г) става буква д).

Това изменение не засяга единния документ.

#### 24. Предварителна декларация за предназначението на площите

В глава II, раздел I, точка 1 от продуктовата спецификация се добавя уточнение относно правилата за предварителната декларация за предназначението на площите, която операторът подава в органа за защита и управление на наименованията за произход „Alsace grand cru“, в случай че се откаже от производството на това наименование.

Това изменение не засяга единния документ.

#### ЕДИНЕН ДОКУМЕНТ

##### 1. Наименование/наименования

Alsace grand cru Kastelberg

##### 2. Вид на географското означение:

ЗНП — Защитено наименование за произход

##### 3. Категории лозаро-винарски продукти

1. Вино

4. **Описание на виното или вината**

1.

**КРАТКО ТЕКСТОВО ОПИСАНИЕ**

Това са тихи бели вина.

Минималното естествено алкохолно съдържание в обемни проценти на вината е 12,5 % за Gewurztraminer Rs и Pinot Gris G и 11 % за останалите сортове грозде. След обогатяване общото алкохолно съдържание в обемни проценти не надвишава 15 % за вината, произведени от сортовете Gewurztraminer B и Pinot Gris G, и 14 % за вината, произведени от останалите сортове грозде.

Другите аналитични характеристики са определените в нормативната уредба на Съюза.

За тези идеални за стареене бели вина е характерна подчертана свежест, основаваща се на преобладаващото съдържание на винена киселина в комбинация с доброто узряване на гроздето. Името на наименованието може да се допълва от обичайно използваните наименования, при условие че вината произхождат изключително от сортовете грозде, които могат да се обозначат със съответното наименование. Вината са плътни, много комплексни и с голяма наситеност на аромати с различни нюанси. Имат дълготраен послевкус и стават по-комплексни с времето.

Различават се: — сухи минерални вина; — ароматни плодови, мазни, богати вина. Тези два вида вина са с наситен цвят, вариращ до златистожълт.

Общи аналитични характеристики	
Максимално общо алкохолно съдържание (% об.)	
Минимално действително алкохолно съдържание (% об.)	
Минимална обща киселинност	(meq/l)
Максимално съдържание на летливи киселини (meq/l)	
Максимално съдържание на общ серен диоксид (mg/l)	

2. *Наименование с допълнително обозначение „Vendanges tardives“ (късен гроздобер)***КРАТКО ТЕКСТОВО ОПИСАНИЕ**

Минималното естествено алкохолно съдържание в обемни проценти на вината е 16 % за Gewurztraminer Rs и Pinot Gris G и 14,5 % за останалите сортове грозде.

Другите аналитични характеристики са определените в нормативната уредба на Съюза.

Вината, за които се използва обозначението „Vendanges tardives“, често имат много екзотични аромати, на захаросани плодове със свеж финал. Те са със забележителна концентрация и с голяма трайност на ароматите. Тези вина са с наситен цвят, вариращ до кехлибареножълт.

Общи аналитични характеристики	
Максимално общо алкохолно съдържание (% об.)	
Минимално действително алкохолно съдържание (% об.)	
Минимална обща киселинност	(meq/l)
Максимално съдържание на летливи киселини (meq/l)	
Максимално съдържание на общ серен диоксид (mg/l)	

3. *Наименование с допълнително обозначение „Sélection de grains nobles“ (селекция от грозде с благородна плесен)*

**КРАТКО ТЕКСТОВО ОПИСАНИЕ**

Минималното естествено алкохолно съдържание в обемни проценти на вината е 18,2 % за Gewurztraminer Rs и Pinot Gris G и 16,4 % за останалите сортове грозде.

Другите аналитични характеристики са определените в нормативната уредба на Съюза.

Вината, за които се използва обозначението „Sélection de grains nobles“, са по-концентрирани, силни, често с аромат на плодово желе. Те са със забележителна концентрация и с голяма трайност на ароматите. Тези вина са с наситен цвят, вариращ до кехлибареножълт.

Общи аналитични характеристики	
Максимално общо алкохолно съдържание (% об.)	
Минимално действително алкохолно съдържание (% об.)	
Минимална обща киселинност	(meq/l)
Максимално съдържание на летливи киселини (meq/l)	
Максимално съдържание на общ серен диоксид (mg/l)	

**5. Винопроизводствени практики**

5.1. Специфични енологични практики

1. Начини на отглеждане: гъстота на засаждане

Агротехническа практика

Лозята са с минимална гъстота на засаждане 4 500 растения на хектар.

Междуредовото разстояние не може да превишава 2 m.

Разстоянието между лозите вътре в реда е не по-малко от 0,75 m и не повече от 1,50 m.

Считано от 25 октомври 2011 г. разстоянието между най-широките редове, получено в резултат на изкореняването на редове в рамките на даден парцел, не може да превишава 3 m.

2. Начини на отглеждане: правило за резитбата

Агротехническа практика

Лозите се подрязват с формиране на единичен или двоен Гюйо с най-много 18 пъпки на растение.

3. Прибиране на реколтата

Агротехническа практика

Вината се произвеждат от ръчно набрано грозде.

4. Повишаване на минималното естествено алкохолно съдържание в обемни проценти

Специфична енологична практика

Повишаването на средното минимално естествено алкохолно съдържание в обемни проценти не може да надвишава:

0,5 % об. за вината, произведени от сортовете Gewurztraminer B и Pinot Gris G,

1,5 % об. за вината, произведени от останалите сортове грозде.

Вината, за които могат да се използват обозначенията „Vendanges tardives“ или „Sélection de grains nobles“, не се подлагат на обогатяване.

## 5. Производство

Ограничение, приложимо при производството на вината

Не се допуска използването на парчета дърво.

## 6. Отлежаване на вината

Специфична енологична практика

Вината се оставят да отлежават най-малко до 1 юни на годината след годината на реколтата.

Вината, за които могат да се използват обозначенията „Vendanges tardives“ или „Sélection de grains nobles“, се оставят да отлежават най-малко до 1 юни на втората година след годината на реколтата.

### 5.2. Максимални добиви

1. Наименование със или без допълнително обозначение „Vendanges tardives“ (късен гроздобер)

60 хектолитра от хектар

2. Наименование с допълнително обозначение „Sélection de grains nobles“ (селекция от грозде с благородна плесен)

48 хектолитра от хектар

## 6. Определен географски район

Беритбата на гроздето, винификацията, производството и отлежаването на вината се извършват на територията на общините, посочени по-долу въз основа на официалния географски кодекс за 2021 г.:

— Департамент Haut-Rhin: общини, чиято територия е включена изцяло: Ammerschwihr, Beblenheim, Bennwihr, Bergheim, Bergholtz, Eguisheim, Gueberschwihr, Guebwiller, Hattstatt, Hunawir, Ingersheim, Katzenthal, Mittelwihr, Niedermorschwihr, Orschwihr, Pfaffenheim, Ribeauvillé, Riquewihr, Rodern, Rouffach, Saint-Hippolyte, Soultzmat, Thann, Turckheim, Vieux-Thann, Voegtlinshoffen, Westhalten, Wettolsheim, Wintzenheim, Wuenheim, Zellenberg.

Община, чиято територия е включена частично: Kaysersberg Vignoble — само територията на делегираните общини Kientzheim и Sigolsheim.

— Департамент Bas-Rhin: Andlau, Barr, Bergbieten, Blienschwiller, Dahlenheim, Dambach-la-Ville, Eichhoffen, Kintzheim, Marlenheim, Mittelbergheim, Molsheim, Nothalten, Scharrachbergheim-Irmstett, Wolxheim.

В кметствата на общините, които са включени частично, е внесен картографски документ, определящ границите на географския район.

Картографските документи, представящи географския район, са достъпни на интернет сайта на INAO.

## 7. Винени сортове грозде

Gewurztraminer Rs

Muscat Ottonel B — Muscat, Moscato

Muscat à petits grains blancs B — Muscat, Moscato

Muscat à petits grains roses Rs — Muscat, Moscato

Pinot Gris G

Riesling B

## 8. Описание на връзката или връзките

Въз основа на благоприятните условия на характерния за лозята на Елзас климат контролираното наименование за произход „Alsace grand cru Kastelberg“ се възползва от едно от най-добрите местоположения. Приютените в живописния ландшафт на района на Елзас лозя позволяват да се произведат много експресивни вина с подчертан характер и уникална индивидуалност.

Шистите поставят своя отпечатък върху потенциала на този лозарски район grand cru, белязан от добре изразени минерални характеристики, в резултат на които се получават структурирани, изискани вина с чист вкус.

Отличните климатични условия в края на сезона, които благоприятстват концентрацията на захари в гроздето на самата лоза и развитието на благородна плесен, позволяват производството на вина от презряло грозде.

Предвиденото в продуктовата спецификация отлежаване дава възможност за подобряване на качеството на вината.

Чрез прилагане на строгите правила за производство, като поддържането на значителна листна маса и ръчното бране на гроздето, лозарите от Елзас запазват утвърдения характер на известните със своята комплексност и способност за дълго съхранение вина.

Те формират най-високия клас вина за този регион и се оценяват по-високо от вината с контролирано наименование за произход „Alsace“.

В своето произведение „Premières notions de viticulture et d'œnologie“ („Основни понятия в лозарството и енологията“), публикувано през 1847 г., Жан-Луи Столтц (Jean-Louis Stoltz) пише, че „Kastelberg“ е великолепно вино, подходящо за стареене. Кастелберг е класиран сред най-големите тероари в официалната класификация от 1852 г. в произведението „Ampélographie rhénane“ („Ампелография на Рейнланд“).

Още Медар Барг (Médard Barth) в произведението си „Der Rebbau des Elsass und die Absatzgebieten seiner Weine“, написано през 1958 г., възхвалява тази известна в наши дни местност.

## 9. Други основни условия (опаковане, етикетиране, други изисквания)

Област в непосредствена близост

Правна уредба:

Национално законодателство

Вид допълнително условие:

Дерогация относно производството в определения географски район

Описание на условието:

Областта в непосредствена близост, определена посредством дерогация за винификацията, производството и отлежаването на вината, включва територията на общините, посочени по-долу въз основа на официалния географски кодекс за 2021 г.:

— Департамент Haut-Rhin: общини, чиято територия е включена изцяло: Bergholtz-Zell, Berrwiller, Buhl, Cernay, Colmar, Gundolsheim, Hartmanswiller, Herrlisheim, Houssen, Husseren-les-Châteaux, Jungholtz, Leimbach, Obermorschwihr, Osenbach, Ostheim, Rorschwihr, Soultz, Steinbach, Uffholtz, Walbach, Wattwiller, Wihr-au-Val, Zimmerbach.

Община, чиято територия е включена частично: Kaysersberg Vignoble — само територията на делегираната община Kaysersberg.

— Департамент Bas-Rhin: Albé, Avolsheim, Balbronn, Bernardswiller, Bernardvillé, Bischoffsheim, Boersch, Bourgheim, Châtenois, Cleebourg, Dachstein, Dangolsheim, Dieffenthal, Dorlisheim, Epfig, Ergersheim, Ernolsheim-Bruche, Fessenheim-le-Bas, Flexbourg, Furdenheim, Gertwiller, Gimbrett-Berstett, Goxwiller, Heiligenstein, Itterswiller, Kienheim, Kirchheim, Kuttolsheim, Mittelhausen, Mutzig, Nordheim, Oberhoffen-les-Wissenbourg, Obernai, Odratzheim, Orschwiller, Osthoffen, Ottrott, Petersbach, Reichsfeld, Riedseltz, Rosenwiller, Rosheim, Rott, Saint-Nabor, Saint-Pierre, Scherwiller, Seebach, Soultz-les-Bains, Steinseltz, Stotzheim, Strasbourg, Traenheim, Villé, Wangen, Westhoffen, Wissembourg, Zellwiller.

Опаковане в района

Правна уредба:

Национално законодателство

Вид допълнително условие:

Опаковане в определения географски район

Описание на условието:



Вината се опаковат в бутилки от вида „Vin du Rhin“, отговарящи на разпоредбите на Декрет № 55-673 от 20 май 1955 г., на постановлението от 13 май 1959 г. и на декрета от 19 март 1963 г., като се изключва употребата на всякакъв друг вид бутилки.

След закона от 5 юли 1972 г. вината задължително се опаковат на територията на департаментите Bas-Rhin и Haut-Rhin в бутилки, състоящи се от право цилиндрично тяло с дълго гърло, от вида „Vin du Rhin“, описан в декрета от 1955 г.

Посочване на годината на реколтата

Правна уредба:

Национално законодателство

Вид допълнително условие:

Допълнителни разпоредби относно етикетирането

Описание на условието:

Годината на реколтата трябва да се посочва заедно с името на наименованието в декларациите за реколтата и за стоките запаси, в придружителните документи, в обявите, в брошурите, върху етикетите, във фактурите и върху всички видове съдове.

Обичайно използвано наименование

Правна уредба:

Национално законодателство

Вид допълнително условие:

Допълнителни разпоредби относно етикетирането

Описание на условието:

Името на контролираното наименование за произход може да се допълва от някое от обичайно използваните наименования, при условие че вината произхождат изключително от сортовете грозде, които могат да се обозначат със съответното наименование.

Забранява се използването на две или повече обичайно използвани наименования върху един и същи етикет.

Обичайно използваните наименования са следните:

Gewurztraminer,

Muscat,

Muscat Ottonel,

Pinot Gris,

Riesling.

Традиционни наименования „Vendanges tardives“ и „Sélection de grains nobles“

Правна уредба:

Национално законодателство

Вид допълнително условие:

Допълнителни разпоредби относно етикетирането

Описание на условието:

Вината, за които могат да се използват обозначенията „Vendanges tardives“ или „Sélection de grains nobles“, задължително се представят:

— с посочване на годината на реколтата,

— и едно от обичайно използваните наименования.

Обозначение на съдържанието на захар

Правна уредба:

Национално законодателство

Вид допълнително условие:

Допълнителни разпоредби относно етикетирването

Описание на условието:

Белите вина, за които съгласно настоящата продуктова спецификация се претендира за едно от съществуващите 51 контролирани наименования за произход „Alsace Grand Cru — [местност]“, с изключение на обозначенията „Vendanges tardives“ и „Sélection de grains nobles“, които са представени под посоченото наименование, не могат да се предлагат на потребителите, да се доставят, предлагат за продажба или продават, без в обявите, в брошурите, върху етикетите, във фактурите и върху всички видове съдове да се посочи съдържанието на захар, както е определено в европейската нормативна уредба, като то трябва да бъде изписано с открояващи се букви.

**Връзка към продуктовата спецификация**

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa)

---



ISSN 1977-0855 (електронно издание)

ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации  
на Европейския съюз  
L-2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**